

SARVADESA TAMILER

# சுர்வநேசத்தமிழர்

தமிழ்களை முன்னேற்றுக்கூடியம் கூநி ஒன்றிணைக்கும் நோர்வே தமிழ்ச்சுந்திலை!

Norway Tamil magazine to co-ordinate the Tamils for advancement & Solidarity!

வாழகிட்டு  
கிழிஸ்மல்லிப்புதுவருட  
வழித்துக்கள்!



## சிறப்பாசிரியர் உ. வை

எம் தாயகமான இலங்கையில் நடப்பது எல்லைப்போரோ, அன்றி சமயப்போரோ அல்ல. உலகில் மதங்களை மையப்படுத்தி நடைபெறும் போர்களே அதிகம். பல வெள்ளை வெளிநாடுகள் இந்துபுத்தமதப் போராகச் சமிக்கை (சமித்தனை) காட்ட முயற்சிக்கின்றன. அனால் உண்மையில் அங்கு நடைபெறுவது கீட்டர் நடத்திய ம் இரண்டாம் உலகமகாயுதத்தம் போன்ற இனத்தவேசப் போர். இரண்டாவது மகா யுத்தில் கோடாலுகோடி மக்கள் இறந்தார்கள். அனால் ஆலயங்கள், வைத்தியசாலைகள், பாடசாலைகள் யோன்வைகளுக்குக் குண்டுபோடவில்லை. இவ்வகையில் கீட்டர் ஒருபடிமேலேதான் நிற்கிறான். இதை ஜோர்ப்பிய சமூகம் ஏற்க மறுக்கிறது. காரணம் இலங்கை ஒருசிறிய தீவு வெள்ளை நிறத்தில் இல்லாதவர், அதுவும் முன்றாம் உலகநாடு எனக்குதகீறாகளா? ஜோர்ப்பாவை கீலிப்படுத்திக் கொண்டிருந்தவன் கீட்டர், அனுக்குண்டு போடப்பட்டிருக்க வேண்டியது ஜேமனிக்கோ கீட்டலரை வெருட்டுவதற்கு குண்டு போட்டதோ யப்பானில். ஏன்..? அறியப்போவது வெள்ளை இனத்தவர் இல்லை என்பதாலா? இதை இனத்தவேசம் என்பதா....? சுயநலம் என்பதா..?

யூகோஸ்லாவியாவிலும், அப்தானிஸ்தானிலும் ஓலேவேலையே சோவியத்யூனியன் வெளியேறியது. அதே வேளையே போரும் அராபியத்தது. அனால் வெள்ளையர்கள் கவனமும், அதரவும், சமாதான உடன்படி க்கைகளும், யு.என் தலையீடும் யூகோஸ்லாவியாவிலேயே இருந்தன. காரணம் என்ன? நிறமா? இப்போருக்கு, முன்பே அராபிக்கப் பட்டதும், பாரிய மனிதரீமான அழிவுகளைக் கொண்டும் இருந்தது எமது தாயக்கோர். 500,000 தமிழர்கள் அகதியாகி உணவு, உடை, உறையுள் எதுவுமின்றி தெருவினிலே நிற்றபோதும் கூட கண்முடிக்கிடந்தன இந்த வெள்ளை வெளிநாடுகள்! இதை என்னவென்பது?

போஸ்சினியருக்கு முன்பே நோவேக்கு அகதியாக வந்தவர்கள் தமிழர்கள். அனால் போர் அங்கே முடிந்துவிண்டும் எந்தவித கட்டுப்பாடுகளும் இன்றி எவ்வளவு காலமும் இருக்கலாம்! என அறுமதி பெற்றவர்கள் யார்? கதறக்கதறத் திருப்பியறப்ப பட்டவர்கள் தமிழர்கள். காரணம் நிறமா..?

இப்படியான பல கச்பான அறுவுவங்கள், இவர்களை இனத்தவேசிகள் எனத்துற்றச் சொல்கிறது. சட்ட ஒழுங்குகளின் படி நடந்த முடிகள் எமக்குச் சாதகமாக அமையாதபோது உடன் இனத்தவேசி என்கி றோம். 400 நோவேயியச் சிறுவர்களுக்குச் சிறுவர் பூங்காவில் இடமில்லாமல் தவிக்கிறார்கள். எம்மவரின் பிள்ளைகளுக்கு இடம் கிடைத்தும் வீட்டுக்கருகில் மாற்றி உடன் தரவில்லை என்றதும் இனத்தவேசி என ஏசுகிறார்கள். இப்படியான நிலைமைகளுக்குத் தாழ்வு மனப்பான்மையே காரணமாகும்.

நோவேயியர்களின் கருத்தில் கீட்டர் போன்ற இனங்களைத் தவேசித்து அழிப்பவர்களும், அழிக்க முயல்ப்ரக்களுமே துவேசிகள். எமது நாட்டுக்கோ அன்றி எமக்கோ உதவி செய்யவில்லை என்றால் எப்படி இவர்கள் இனத்தவேசம் கொண்டவர்கள் அதகுழுயும்? இந்த நாடு வறுமையாய் கஸ்டப்பட்ட காலப் களில், கீட்டர் கொண்ற தள்ளிய காலங்களில், அன்றியப் படையெழுப்புக்களின் போது நாமோ அல்லது எமது நாட்டவர்களோ நோர்வேக்கு உதவி செய்தோமா? இல்லையே... இவர்கள் தாம்புலம் வைத்து இங்கு அழைத்தார்களா? அதுவுமில்லையே.

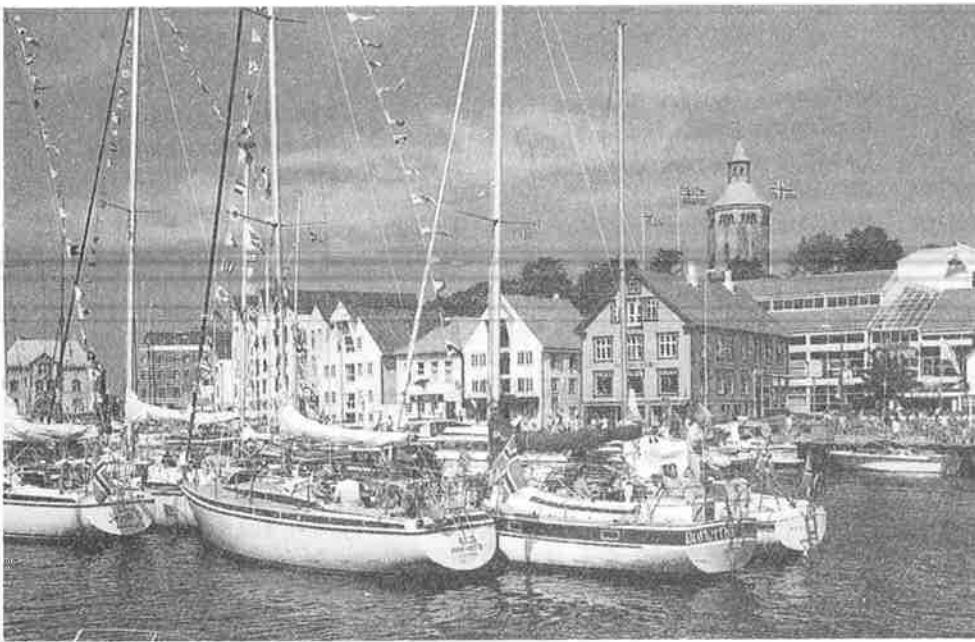
இரண்டாவது உலகமகாயுதத்தின் போது நாட்டு எல்லைகளைக் காப்பதற்காய் துப்பாக்கி சமந்தவர்கள் துயில்வதற்கு இடமின்றிக் கலிக்கும் வேளையும் எமக்கு அதரவுதந்தவர்களுக்கு நன்றிக் கடனாக இல்லாவிட்டாலும் புண்படுத்தாமல், தாற்றாமல் இருந்தால் போதும். எதற்காக இவர்கள் எமக்கு உதவி செய்ய வேண்டும்? எமக்கு ஏதாவது தருமதி உண்டா? இல்லையே. அகதிகளையோ வெளிநாட்டவர்களையோ நாம் எடுக்கமாட்டோமென் இவர்கள் கருதினால் மாரும் தடுக்க இயலாது. யு.என் இல் இருந்து வெளியேறுவார்கள். அதுவும் இவர்களுக்கு நன்மையேதான். யு.என் க்குக் கொடுக்கும் பணமும் மிச்சம்தான். யு.என் கொடுக்கும் பணம் முக்குப் பொடிக்குப் போதாது.

நாம் இந்தநாட்டுக்குச் செய்யக்கூடிய நன்றிக்குன் சட்டத் தங்களுக்குப் பணிந்து நடப்பதும், இது நாட்டில் விகாராசாக இருப்பதுமேயாகும். மாஞ் இறந்ததும் உண்ணி களன்று விடுவது போன்ற எண்ணங்களை விட்டு விடுவது நல்லது. நாய்க்கு இதுக்கும் நல்ல குணமாவது மனிதனுக்கு இருக்கவேண்டும். நிங்கள் நாட்டில் பட்ட கஸ்டங்களை சிறிது என்றியாருங்கள்.

## சிறப்பாசிரியர் தி.தி.வை

தமிழ்ச்சங்கங்கள், எழுத்தாளர்கள்  
சிறப்பாசிரியராக, சிறப்பிதழ்  
வெளியிட உடன் தொடர்புறுது!

நார்வேயில் தமிழ்மாதசுக்கிடையாகப் பதிவுசெய்யப்பட்ட துபதிவு இல:90/310-ரி.1.எல்.சர்வதேசதா தொடர்ஜிலக்க நிலையம்/புள்ளூர்கோ, பார்லில் பதிவுசெய்யப்பட்டது. இல:0805-7443.கணன்யால் பிழையின்றி எழுதிய ஆக்கம் உடன் பிரகரமாகும். தரமான ஆக்கங்கள் ஓவியங்கள், புகைப்படங்கள், காட்டுஞ்கள் மாதாமாதம் அனுப்போர்க்கு இல்லைச் சந்தா உண்டு.



இல்தாவன்  
நோர்வேயின் பெற்றோலியத் தலைநகர்

## இல்தாவன்கார் நோர்வேயின் பெற்றோலியத் தலைநகர்

இல்தாவன்கார் நோர்வேயின் நான்காவது பொய்ந்காராகும். தலைநகர் ஒஸ்லோவிலிருந்து 580 கிலோ மீட்டர் தூரத்தில் தென் கிழக்குப் பகுதியில் அமைந்துள்ளது. 150 வருடங்களுக்கு முன்பு, அதாவது 1806. ம் ஆண்டு இந் நகரத்தின் சனத்தொகை 2500, ஆனால் இன்றைய சனத்தொகை ஒரு லில்ட்சத்திற்கு மேலாகும்.

1800 ஆண்டிலிருந்து 1850 ம் ஆண்டுவரை சில்மீன் ஏற்றுமதி (Sildehandel) நோர்வேயின் பொருளாதார வளர்ச்சியில் மிக முக்கிய இடத்தை வகித்தது. 1850 ம் ஆண்டில்குப் பின் சர்வதேசக் கப்பல் போக்குவரத்து, சாக்குக்கப்பல் போக்குவரத்துத் தொழில் வளர்ச்சி அடைய ஆரம்பித்தது.

1880 ம் ஆண்டிலிருந்து மறுபடியம் மீன்பிடித்தொழிலில் மூலமாக இல்தாவன்காரின் பொருளாதாரம் முன்னேற்றமடைய ஆரம்பித்தது. இந்திலை 1914 ம் ஆண்டுவரை நீட்டத்து. இக்கால கட்டத்தில் இல்தாவன்காரில் வாழ்ந்த 50 விதமானோருக்கு மேற்பட்டோர் மீன்பிடி, மீன்பதனிடும் தொழிலுடன் தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்தார்கள். 1915 ந்தும் 1960 ந்தும் இடைப்பட்ட காலத்தில் முதலாம், இரண்டாம் உலகமகாயுத்தங்களுக்குப்பின் இல்தாவன்காரின் பொருளாதார நிலைமை குறிப்பிடக் கூடியனவு முன்னேற்றமகரமாக இருக்கவில்லை.

1970 ம் ஆண்டுக்கு முன்பு மீன்பிடித்தொழிலில் இல்தாவன்கார் மிக முக்கிய இடத்தை வகித்தது. அப்போது சார்டின்மீன் தொழிற்சாலைகள் ஆநேகமானோருக்கு வேலைவாய்ப்பை வழங்கியது. தகரத்தில் அடைக்கப்பட்ட சார்டின்மீன் உம்பத்தியும், ஏற்றுமதியும் நோர்வேயிம்குப் பிரதான வருமானத்தைத் தேடித்தந்தது.

1965 ம் ஆண்டு இல்தாவன்கருக்கு அன்மையில் வடக்டிலில் (North Sea) பெற்றோல் கிடைக்கக்கூடிய அறிகுறிகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. அதன்பின் மேற்கொள்ளப்பட்ட பல பரிசோதனைகளில் பெற்றோலும், வாய்வும் (Gas) பாரியாவு காணப்படுவது உறுதிப்படுத்தப்பட்டது. 1970 ம் ஆண்டளவில் பெற்றோலிய உம்பத்தி ஆரம்பிக்கப்பட்டின், நோர்வேயின் பொருளாதார நிலைமையில் பெரும் வளர்ச்சி உண்டாக ஆரம்பித்தது. அத்துடன் வேலைவாய்ப்பும் கணிசமானவு ஏற்பட்டால், வெளிநாடுகளிலிருந்தும் பலர் வேலைக்காக வந்து சேர்ந்தார்கள்.

தற்போது இல்தாவன்காரில் கமார் 80 நாடுகளைச் சேர்ந்த 8000 க்கு மேற்பட்ட வெளிநாட்டவர்கள் வாழ்கிறார்கள். 100 க்கு மேற்பட்ட பெற்றோல் உம்பத்தி, மற்றும் அதனுடன் சம்பந்தப்பட்ட பல சர்வதேச நிருவனங்கள் இங்கிருந்து இயங்குகின்றன. நோர்வேயின் பெற்றோல்வன் உம்பத்தியிலும் அதன் அபிவிருத்தியிலும் இல்தாவன்கார் ஒரு முக்கிய இடத்தை வகிப்பதால், இந்நகரத்தை நோர்வேயின் பெற்றோலியத் தலைநகர் எனவும் அழைக்கப்படுகிறது.

இல்தாவன்காரில் பலநாட்டு மக்களும் வாழ்வதால், அதனைச் சர்வதேசநகரம் என்றும் பலர் அழைப்பதன்டு. சமுதாய விடயங்களில் இங்கு வாழும் வெளிநாட்டவர்களின் பங்களிப்பும் அதிகரித்து வருகிறது. சென்ம் வருடம் நடைபெற்ற உள்ளராட்சியம் முன்வரும் தோற்றுவிசை நாடுகளைத் தாழ்வாக்காக்க மொண்ட் (இங்கிலாந்து, குருதிலஷ்டான், இலங்கை, கொலம்பியா, வியத்னாம்) ஜந்துபேர் இல்தாவன்கார் மாநகரசபை உறுப்பினர்களாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்கள்.

சர்வதேசப் போக்குவரத்து இல்தாவன்கார் துறைமுகத்திலிருந்து இங்கிலாந்து, டென்மார்க் போன்ற இடங்களுக்குச் சென்றுவர கப்பல் சேவைகள் உள்ளன. அத்துடன் சாவதேச விமானநிலையம் குலாவிலிருந்து உலகத்தின் பல பாகங்களுக்கும் சென்றுவர விமானசேவைகள் தொடர்பும் உண்டு.

படத்தில் காணப்படும் மலையில் மூன்று வாழ்கள் (Sverd i fjell) இல்தாவன்காரில் உள்ள ஹாப்ஷபியூர் பகுதியிலுள்ள மொல்லபுக்கத் தென்பால்டெட்டில் உள்ளது. இது 900 ம் ஆண்டில் இவ்விடத்தில் நடைபெற்ற யுத்தங்களையும், அதன் மூலம் நோர்வே ஒன்றினைக்கப்பட்டதையும் 9,2 மீட்டர் உயரமான இச் சின்னம் ஞாபகப்படுத்துகிறது.

## நோர்வேயும் ஜோர்ப்பிய பொருளாதார ஒப்பந்தமும்

ஜோர்ப்பியயூனியனில் சேர்வதில்லை, என நோர்வேயக்கன் தீர்ப்பாக்கத்தாலும் ஜோர்ப்பாவுடனான தொடர்பு ஜோர்ப்பியபொருளாதார ஒப்பந்தத்தால் மேலும் தெருக்கமடையவே செய்கிறது. ஜோர்ப்பிய சந்தைமில் ஜோர்ப்பிய போட்டியாளர்களுடன் சம உரிமையுடன் போட்டிபோட இந்த ஒப்பந்தமே வழிவகுக்கிறது. மத்தியசிழுக்குஜோர்ப்பிய நாடுகளுடனான பறந்ததுதுமையுப்புக்கும் இந்த ஒப்பந்தம் வழிகொல்கிறது.

ஜோர்ப்பியயூனியனுக்கும் அமெரிக்கா வக்குமிடையிலான புதியதீதுமை ப்புகள் நோர்வேக்கும் புதிய சவால்களைத் தரலாம்.

நோர்வே பொருளாதாரத்துக்கும்நால் வாழ்வுக்கும் சர்வதேசச்சிதியான ஒத்துமையுப் புதிய விஷயம் என்ன நோர்டிக்நாடுகள், ஜோர்ப்பியங்களுடனான அரசியல்பொருளாதாச் சாலைகள் மிக மிக அவசியமானதாகும்.

நோர்வே மொத்தத்தேரியல் ரூபத்திலில் 40வீதம் ஏற்றுமதி செய்யப்படுவதால் இங்கு தேவையான பொருட்கள், சேவைகளை இறக்குமதி செய்ய இது உதவுகிறது. உயர்வாழ்வுக்கு இது மிக முக்கியம். கண்டின் மின்வாந்து, ஒல்நியா உட்பட ஜோர்ப்பியங்களுக்கு 75 வீதமான ஏற்றுமதி போவதும், 70வீத இறக்குமதி அங்கிருந்து வருவதற்கும் காரணம், புளிமியல்தீயான அன்மையும், கலசாரபாரம்பியதற்றுமையும் ஆகும்.

மீஷலக்யுத்தத்தின்பின் சுதந்திரவர்த்தக்கக்கொள்கை பறந்துவளர்வதால் சர்வதேச ஒத்துமையுப் பளர்ந்து வருகிறது. ஜோர்ப்பிய சுதந்திரவர்த்தக ஒப்பந்தம் தனியே வர்த்தகம் பற்றியே கருதும் ஆணால் ஜோர்ப்பிய யூனியன் ஒப்பந்தம் அரசியல்நோக்கையும் கொண்டது.

வர்த்தகதடைகளையும், சங்கவரிகளையும் குறைத்து நியாயமான உட்சந்தையை உருவாக்குவதே இந்த ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படை நோக்கு. 1.194 ல் இருந்து 18நாடுகள் கொண்ட ஜோர்ப்பியபொருளாதார ஒப்பந்த நாடுகள் உட்சந்தையை உருவாக்கியுள்ளன.

1995ல் உலோகம், கடதாசி, தொழிற்சாலை-உற்பத்திகள், மீன், உரம், தனவாடம் என பாரம்பரிய ஏற்றுமதியால் 143 பிலியன்(மிலியாடர்)குரோணர்

வருமானம் நோர்வே பெற்றது. பெற்றோலிய எண்ணை, வரை ஏற்றுமதியும் சேர்த்தால் வருமானம் 266 பிலியன் ஆகும். சிறிய, பெரிய நாடுகள் அல்லது கம்பனிகள் என வேறுபாடின்றி நால்லுகை சுதந்திரங்களும்-பொருட்கள், சேவைகள், முதலிடு, தொழிலாளர்-சமசந்தைவிதிகளுடன் அதைதல் இங்கு முக்கியம் பெறும். முற்றான வேலைவாய்ப்பு, வாழ்க்கைத்துறையின் கொழில்லிலைமை உயர்வு என்பன கவனத்துக்கு எடுக்கப்படும்.

பொருளாதாரசமூக, பிராந்திய ஏற்றத்தாழ்க்கன் குறைக்கப்படவும் இங்கு கவனத்துக்குக்குள்ளாகும். குழந்பாதுகாப்பும் மிகக்கவனமாக கையாளப்படும்.

1970ல் ஏற்பட்ட எண்ணையிலிருந்து சனை காரணமாக மேற்கு ஜோர்ப்பாவில் பொருளாதாரவீச்சில் ஏற்பட்டது. தத்தத்தம் தொழில்துறையை பாதுகாக்க பலநாடுகள் புதியவிதிகளை அறிமுகம் செய்தன. இதனால் பொருளாதாரசமூகப்பிரச்சனைகள் அதிகரித்தன. ஜோர்ப்பியக்கம்பனிகள் போட்டித்தகுதியை இழந்தனபல மிலியன் வேலைகள் இழப்பாகின. அமெரிக்கா, யபானுடனான போட்டியை வெல்ல புதியபொருளாதாரநோக்கு தேவை என உணர்பட்டது. இதற்கு முன்னோடியாக ஜோர்ப்பிய உங்கந்தையை தடைகள் நீங்கிய வலுவான சந்தையாக்குதல் முக்கியம் என்னரப்பட்டதே, ஜோர்ப்பிய யூனியன் ஒத்துழைப்புக்கு, காரணம் ஆகும். அதேசமயம் குழந்பாதுகாப்பு, ஆராய்ச்சி, கல்வி, சமூகவிடயங்கள் முதலானவற்றிலும் ஒத்துழைப்பை பலப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

வர்த்தகபொருளாதார நடைமுறைக்கட்டு ஜோர்ப்பிய பொருளாதார ஒப்பந்தம் வழிவகுக்கிறது எனினும், ஜூனியன் அங்கநாடுகள்போல், நோர்வே வெளிநாட்டுபாதுகாப்புதீடி, பொலிஸ்துறைப்பினிப்பிடி, விவசாயகொள்கைகளில் கட்டுப்படாது. சுயதீன கொள்கையை கொண்டிருக்கும். பிராந்தியஅரசியல், பொருளாதாரபணக்காளைகளை, வரி-தீர்வை விடயங்களிலும் நோர்வே பங்கேற்காது.

ஜோர்ப்பியபொருளாதார ஒப்பந்தம், ஒரு நோர்வேயிருசை, இந்ததுபெற்றநாடுகளுக்கு சுதந்திரமாக பிரயாணம் செய்யும், வேலைதேடுவும், குயியானை மான தொழில்துறை தொந்தங்களும் அனுமதிக்கிறது. மாணவர்கள், பென்சனியர்கள் இந்தநாடுகட்டு சென்று

வழங்கும் அனுமதிக்கிறது. ஆனால் இவர்கள் தம்மைத்தாலே பராமரிப்ப வராயும், சொந்தக்கவனிகாப்புறுதி உள்ளவராயும் இருப்பதுஅவசியம். பிமாதத்துள் ஒருவர் வேலைதேடிக் கொள்வாராயின் அவர் அந்தநாட்டில் தொடர்ந்து சிலிக்கலாம். அன்றேல் அவர்தன் சொந்தப் பணத்தில், தொடர்ந்து அங்கு வழங்கலாம். பிமாதமும் தொழில்காப்புறுதிபணம் அங்கு அனுப்பப்படும்.

குடும்பத்தவரும் அங்குசென்றுவாழும் உரிமையுண்டு. வேலைகிடைத்தவருக்கு நவருட்வதிலிட அனுமதி வழங்கப்பட்டு பின் தானாகவே புதுப்பிக்கப்படும் அரசுசேவையில் தொழில்தேடல், பெறல் அந்தநாட்டு பிரதைகட்டுகே உரியதாகும். பொலிஸ், மிலிருநிதிமன்று, அமைச்சர் தொழில்கள் இவையாகும்.

சம்பள-தொழில்விதிகள் கலருக்கும் பொதுவாகவே இருக்கும். இந்தப்பெற்ற நாடுக் கம்பனிகள் வேறொரு ஒப்பந்தநாட்டில் சேவைசெய்யுமிடின், தமநாட்டுதொழிலாளர்களை எடுத்துச்செல்லலாம். அங்கு சமூகசேவைகாப்புறுதிசேவைக்கும் அவர்கட்டு உரித்துண்டு. இந்த ஒப்பந்தவிதிகள் கலைனம், பிறப்புஇயலாமை, வயதுமுதிர்ச்சி, துணைமறைவு, தொழில்விதம், இறப்பு, வேலைஇழப்பு, குடும்பசைமை(பின்னைக்குறியைத்தலி)என பல்வேறு உதவிகளை வழங்கவழிகாட்டுகிறது. இந்த ஒப்பந்தநாடுகட்டு பிரயாணம் செய்வங்க்கு உடனடிமருத்துவ உதவிக்கு உரித்துண்டு. நோர்வே காப்புறுதிக்கந்தோறில் இருந்து E-111 எனும் படிவத்தை எடுத்துச் செல்வது, பிரயாணத்துக்கு முக்கியம்.

அந்தநாடு நாட்டு தொழிலாளர்களின் கல்வி, தொழில் தகுதியை ஒப்பந்தநாடுகள் பரஸ்பரம் அங்கீகாரம் செய்ய வழிவகுக்கப்பட்டுள்ளது.

கல்விக்கலவும்பாடத்திட்டம் குறைவெளில் பரிசீலனை வைத்து அங்கீகாரம் வழங்கப்படலாம்.

நோர்வேயில் தொழில்புரியவருவேர் நொல்க் மொழிலில் நிறைமையாகி, பரிசீலனை வைத்து அந்தநாட்டு நோர்வேயில் நமக்கு வழிகாட்டுகிறது.

ஜோர்ப்பியபொருளாதார ஒப்பந்தம் ஆசிய, ஆபிரிக்கா, லத்தீன் அமெரிக்கா மக்களுக்கும் புதுஆலோசனை, வழி முறையை காட்டுகிறது எனலாம். EOS-samarbeidet..... N.S.Pirabu

**சுவதேசத்திற்கும், வரும் கலத்தை மீண்டிருப்பது சம்பவங்கள், பெய்க்கள் யாவும் கற்பனையே! வாசக்கடிதங்கள் மிகமிக வரவேற்கப்படும்!**  
**ஆக்கங்களை மீண்டிருப்பது செய்கின் இச்சஞ்சிகையை குறிப்பிடுகிறது நூல்கள் விடும் குடும்பங்கள் நமக்கு வழிகாட்டும்!**

### ஒர்க்கிழ் மன்னில் நூண்பதூான் . . . . !

உள்ளடநூப் பறப்புகளையும், இராசீவெயிய கொடியையும் காலிசீகெஸ்லூம் புச்சாத்தான் கெல் “வீமானத்து எத்திரிகு புதிதாக வேலைக்குச் செய்யிற்பாது முபாரக் அவியிலுமையை தொடர்பு எனக்குக் கீழடத்துத் திவரி 1972ல் இராசீவெயில்கு யென்பி சூடாபூா படிப்பை பெற்றிகள்ளாவதும்காக வந்தார்.படிப்பை முடித்துக்கொண்டு திலங்கையிலுள்ளன் சீஞ்சார் என்னும் மீன் பதனிலூம்,கப்பல் கட்டும் இலங்கை இராசீவெயிய கூட்டுச்சுபம் ஒன்றில் 74-76 வரை கடவுமையாய்றிவார்.மீன்னும் பெற்படிப்பை பெற்றிகள்ளாரும் முகமாக இராசீவெயிக்கு வர்த்தார். ஆழசக்கு இரண்டு ஜூலைக்கு நிரண்டு என நூன்கு பீர்வைகளைக்குட்டன் எதுவாங்கிறீஸ் குறும்பமாக வாழ்ந்து வருகிறார்.

ஆனால் கட்டியான தொழிற்கட்டிலில் பலகாவமாக அங்கத்துவராகி, இன்று மாநகர சுபையில் உறுப்பினராகத் தீகழுகிறார். ஆழக்கேஷன்வையில் ஈடுபடும் ஓர் தமிழ் முனையீடு என்ற பெருமையடிதலும், நூன் ஓர் யாழிப்பாணத்தான் என்ற குறிய உணர்வுடனும் தொழைப்பீஸ் மூலம் கீட்டி எடுப்பதற்காகத் தொடர்பு கொண்டிடன்.

**கே:** அகத்திக்குட்டுப் பொறுப்பாகவும், வெள்ளூட்டவர் சாரிபாகவும், அரசீயவீலும் திருந்து வந்திருக்கிறீர்கள். வெள்ளூட்டவர்கள் சுந்திக்கும் பிரச்சனைகளை என்ன?

**ப:** எனக்கு எந்த வீதுமான பாதுகமான அனுபவமும் கீட்டயாது.இராசீவெயிய மக்களுக்கு வெள்ளூட்டவர்கள் பற்றிய அரியும், அனுபவமும் மீகக் குறைவு.அதனால் திவரிகள் சுந்தேகிக்கிறார்கள் ஒரு சில வெள்ளூட்டவர்கள் ஒவ்வுத்தாகச் செய்து குற்றுங்களை வைத்து எல்லோன்றும் சூசரமாகிறீய என்ற போர்கிறார்கள்.

**கே:** இராசீவெயியச் சுட்டமும், மக்களும் துவேசம் கொண்டவர்களாக காணப்படுவதாகப் பலர் கருதக் கூர்கள் உங்கள் கருத்து...?

**ப:** இது இல்லை என்றே சொல்லவேண்டும். இருந்தாலும் பரந்து இல்லை என்றே என்னுகிறீரன். அண்பித்து காலங்களில் வெள்ளூட்டவர்கள் பெருந்துதாகையாக வந்து சீர்த்தனர். அதேவேலை வேலையில்லாதுதில்லைப்பார்கள், பொருளாதாரத்தின் வீழ்ச்சி போன்றவை, செய்தித்தொடர்பு சுதானங்களில் வெள்ளூட்டவர் பற்றிய கருத்துக்குவீப்பு, வெள்ளூட்டவர்களின் நுடவடிக்கைகளை, சில அரசீயவொத்தினர் கண்ணுமிகுத்தனமானதும் பொறுப்பற்ற துண்மையும் நுடவடிக்கைகளும் துவேச நிறைவெயிய மக்களின்டையே தூங்கி வீட்டிருக்கின்றன. இதற்கான எங்களது பங்களிப்பு போதாது. இது இராசீவெயிய மக்களுக்கும் வெள்ளூட்டவர்களுக்கும் தூண்டியே உள்ள முதல்கட்டமான பிரச்சனையே. வெள்ளூட்டவர்கள் கூடிக்கொண்டு வருவதனால் இராசீவெயியமக்களுடன் தொடர்பு கொள்ளும் வீதும் கட்டும், இது துவேசம் குறைவுறவுற்று உசீதமான நிலையை ஏற்படுத்தும்.

**கே:** அப்படியால் ஒன்றேவைலீல் துவேசம் குறைந்தவை இருக்க வேண்டுமா?

**ப:** [சீரிது என்னை] குழுக்களாகக் கூடியதிர்வது, ஆழக்குத்துடன் ஒத்துப்போகாது, ஒத்துக்குழுக்காது இருக்கும் துண்மை, வெள்ளூட்டவர்கள் இங்கேவந்து பாம்பீகமாகத் தீரியும் போது இங்கே உள்ளவர்கள் கண்டிப்பாறும் போது ஏற்படும் ஆத்திரம், பொறுமை பொன்றவை காரணமாக இருக்கலாம். இப்போது துவேசம் ஒன்றேவைலீல் குறைந்திருப்பதாகத் தொலைக்காட்சி காண்பதித்தது.

**கே:** வெள்ளூட்டவர்கள் பாரானும்பாரத்திற்கு வருவதைதேயா, அரசீயவீல் ஈடுபடுவதைசொல்யா பல இராசீவெயியமக்கள் வீரும்புகிறார்கள் இல்லை. காரணம் திவரிகளுக்கு ஒந்வெந்தக் குழுக்கால் பீள்ளுள்ள எவ்வரவீதிலும் வெள்ளூட்ட நிறுப்பக்கித்திகளான எமக்கு துண்வக்கு 3 என்ற வீதிப்படியை பீள்ளுள்ளகள் இருக்கின்றன. அதேவேலை குடியேறும் வீதியும் கூடிக்கொண்டு போகிறது இதே வீதித்தில் கூடிக் கொண்டு போனால் நூற்று தங்களுக்கு எதுவுமிகை இல்லை போய்வீரும் எனவும், பாரானும்பாரத்தில் துமக்கு ஏற்றாப்பிழப்பு கட்டமிருக்காது எனவும் பயப்படுகிறார்கள். தூம் கண்டிப்பட்டு உருவாக்கிய நூட்டை வீட்டுக்குக் குழுயிடும் என என்னுகிறார்கள்

**ப:** அப்படிப் பயப்பட வேலையிட அசீயைம் இல்லை நூம் கரசீயல் பொன்றவர்களில் ஈடுபட்டால் தூம் எமது பிரச்சனைகளை உயர்மட்டங்களில் எடுத்துச் சொல்லவோம். தவரிகளது பயங்கரண நீக்குவதிற் காகவாலவது நூம் ஆழக்குத்தில் வேலை செய்யவேண்டியவர்களாக உள்ளோம்.

**கே:** யாழிப்பாணத்து துமிழு முனையீக்கா வீரடியிடக்கப்படாக்காதிருந்தார்யா?

**ப:** இல்லை

**கே:** ஏன் இல்லை?

**ப:** பலகாவமாக தவரிகள் அங்கு வாழ்ந்து வந்திருக்கிறார்கள். துமிழுக்கும், துமிழுப்பு போர்ட் குத்திலும் பங்கு பற்றியிருக்கிறார்கள். தவரிகளின் தூய்மொழி கூடத் துமிழுதான்

நகவல் சேவை பலாபள்ளகளை வாசகர்களுடன் பகிரலாம். கஞ்சிகை தொடர்ந்து பெற விரும்பினால் சந்தா தந்து பதியுங்கள் உலக துமிழ்பத்திரிகை/கஞ்சிகைகள், நூல்கள் மாற்றுத்திட்டத்தில் பங்குகொள்ளவிரும்பின் உங்கள் வெளியிட்னை அனுப்புக! முகவரியிடன் அறிமுகமாகும்! சர்வதேச துமிழ்ரையும் உங்கள் இதுவில் முகவரியிடன் அறிமுகம் செய்ய மறக்கவேண்டாம்!

**கீ:** தமிழ்மூல போராட்டத்தில் பங்கு பற்றினார்கள் என்றால் அரசுலக்குப்படக்கு உதவியாக இருந்து விடக்கிறார்கள். இன்று கிழக்கில் என்ன எப்பீர்கள் என்று பாராங்கள். ஏகாதிபத்திரிக்கூல் கல்பப்படையுள் கூடின்று எதிர்கள் போல் தமிழ்மக்களுக்கு எகாலகிறார்கள்! கட்டிகளகாருக்கிறார்கள்.

**பு:** யாழ்பாணத்தில் கலைக்கப்பட்ட கச்பான சம்பவம் அவர்களுக்கு இப்படிச் செய்ததுமிருக்கல்லாம்.

**கீ:** யாழ்நகரில் இருந்து வளர்சியற்றுப்பட்டதற்கு ஒருநாள்களாக அரசுபடைக்குப் பள்ளிப்பிரிந்துமை காரணமாக இருக்கலாமல்லவா?

**பு:** நான் அதை நம்பவில்லை. அப்படியிருந்தாலும் எல்லோரும் ஒருநாள்தீவிருக்கல்லையும்!

**கீ:** யாழ்பாணம் அவர்களினால் பாரம்பரிய மூல் என்றிகள் அப்படியானால் ஒன் இருப்பிடத்தை விட்டு வளர்க்கிட்டிர்கள்? அந்த மன்னனை நீங்கள் நேரித்திருந்தால் யாநுமை மன்னனை விட்டு வளர்சியற்றிருக்கலை கூடாது.

**பு:** நீங்கள் வளர்நாட்டுக்கு வரவில்லையா? இதுவும் அப்படியே!

**கீ:** முன்ஸிவர்கள், தமிழ்க்குப் பாருப்படவர்கள், தூய்மொழிம், தமிழ் என்றுல்லாம் எகாலகிற்கள் எதுதனையோ நாஸ்ல தமிழ் பெயர்கள் இருந்தும் மத்தியாரந்து பெயர்களுக்கு தூணை எல்லோரும் வைத்து முன்ஸிம் எனப் பட்டானாற்றிக் கொள்கிறீர்கள்.

**பு:** நீங்கள் கல்படான கெள்விகளாகவே கேட்டுக்கொள்ளு வருகிறீர்கள். நூங்கள் மதுத்தை அதிகமாக மதிப்பெருகள். இந்தியாவில் சீர் தமிழ்பெயர்கள் வைத்திருப்பதாக அறிகின்றன.

**கீ:** யாழ்பாணத்தை விட்டு முன்ஸிவர்கள் தூர்த்துப்பட்டார்கள். கிழக்கில் புல்கநாகுக் கெள்ளிக்கும், நீராயதுபாவியான அப்பாலிக் குமிழ்மக்களுக்கு தீராகவும், தீக்கற்று, தீக்கூற்று ஷாடிவந்து பல தமிழ் தீளம் பெண்களுக்கு ஆதிரவு கொடுக்க வேண்டிய சீகாத்ரங்களான முன்ஸிவர்கள் கொழும்பில் அவர்களுக்கு அனுபூப்தும், ஈடுபடச்செய்வதும், வீச்சார ஏழங்குகளாக இருப்பது பொன்ற நடவடிக்கைகளைச் சூடுகிறார்கள். இவையெல்லாம் நூங்கள் முன்ஸிவர்கள் அற்ற ஓர் தமிழ்நித்துப்பதை அவைக்கலை வழிவகும். முன்ஸிவர்களுடன் கூடிய தமிழ்மூல அமைந்தால் இக்கைப்பான அலுவல்கள் ஊரிக்குழுமப்பங்களுக்கு தொடர்ந்து ஏற்படுத்துவதைப்போன்றதா?

**பு:** அப்படி நடந்திருந்தால் அது மீக்கிக்கப் பாரதுரூபான குற்றும். நாம் தமிழ்கள், என்ற முறையில் ஒருநிறுமைப்பட்டது முக்கியமானது. அதேவேளை மற்று அமைவந்தும் நாம் தமிழ்கள் தூங்கி வைத்தும் முக்கியமானது.

**கீ:** தமிழ் ஒரு தீராவிடமோழி! தீராவிடி கட்டுடையான கறுத்து உருவும் கொண்டவர்கள். உருவத்தில் வூம், பேசும் தமிழ்வூம், தமிழ் என்ற அடையாளத்தை இழக்கிறீர்கள். நூங்கூட்டுக் கட்டுடை என்ற ஒன்றும் பெயருமீப் என்னனாது தமிழ்மாக அடையாளம் கூட்டுக்கறுது பெயரில் கூட நீங்கள் உங்கள் தமிழன் என்ற அடையாளத்தை விட்டுக்கொடுக்க முயற்சிகளாமா?

**பு:** நாம் இவைதுப்பற்றி யோசிக்கலை இல்லை. இது யோசிக்க வேண்டிய ஒன்றும் கூடத்தான்

ஒருவிள்ளுமை காரணமாக பேட்டியை நீண்டு செப்து கொள்கின்றும். அமைத்தும், அடக்கமும் கொண்ட மெல்லிந்த கண்ணாடி போட்ட முபாரக அல்லி மீஸ்பிஸ்லாதி தூடி மூலம் என்பதை யும், பண்டு பண்பாருகள் மூலம் நாஸ்ல ஜினினி என்பதையும் நீண்டித்துக் கொண்டார்.

ஒவ்வொரு இனமும் எம்பதியை வைத்ததே வகைப் பந்துதுப் பட்டாளர்கள். இன்று தூயகத்தில் நூட்டைப் போராட்டமானது வெறும் தமிழரிகளுக்கு மட்டும் உறியபோராட்டமாக இல்லாத தமிழ் பேசுக்களிற்கு இனங்களுக்குரிய போராட்டம் எனக் கந்தினாள்துநாம் நாம் இவையந்து போராடலைம், இவைந் தும் வாழலைம். முன்ஸிவர்கள் ஏற்குக்கறும் எல்லோரும் தமிழர்களை. சீங்களைப் பகுதியில் வாழும் முன்ஸிவர்கள் சுளாமாகச் சீங்களைப் பகுதியாலும் வீட்டில் தூயமெழுப்பான தமிழ்வழியை பேசகிறார்கள். எமது சேஷத்தில் சீங்களைப்பகுதியில் பல்களைய் வாழுந்த தமிழர்களின் பீர்மாளர்கள் தமிழூ தெரிய மல் இருந்தார்கள். இவர்களுடன் ஒப்பிழும் போது நாம் எம்மாத்திரம். 1943ல் அடித்துக் கலைக்கப் பட்டபொளிது புரிந்து அவர்களுக்கு தமிழின் அமையும் நாம் ஒன்று உதவை என்றும்.

63 கலைரத்தின் போது காங்கிரஸ்துவருமில் வந்து கூப்பவான் இருங்கி நீண்டு கொண்டு இது என்ன கொற்ற வெய்யில் கொழும்பு எவ்வளவோ நாஸ்லது அங்கேயே செத்திருக்கவாம் என ஆங்கீஸ்தல்தில் அந்வெற்றதுக் கொண்ட தமிழர்களுக்கு எதிர்க்கலையும், சீங்களைப் பகுதிகளில் உயிரவரக் கையில் கொண்ட ஒருமுச்சாது குமது வீடுகளுக்கு அமைக்கலை கொடுத்து தமிழ் முன்ஸிம் சீகாத்ரங்களுடும் துவேவையைப் பார்க்கிறோம்.

**பு:** முன்னாள்வர் : நீராவிடமையில் - சிவப்பின்

- 6 -

இலாபநோக்கின்றி சேவைநோக்கில் பலரது அரசியல், சமூக, சமய, கருத்துக்களைத்தாங்கிவரும் நடுநிலைச்சுஞ்சிகை இது. ஐனாயகம், மனிதநிலைமே, சுதந்திரம், சமாதானம், நீதியின் கூடிய தமிழர் முன்னேற்றம் ஜக்கியம் கருதுவதே நம் பணி! தமிழர்வரல், ஏழத்தாள், கல்லூரி, பொதுநூலாக முகவரிகள் தந்துதுவுக! தகவல்கேவையில் உங்கள் நாட்டு விரங்கள் பகிர்கள்

கௌரவ சுர்வதேச இணைப்பாளர்கள்  
 பயர்  
 மூர்க்கல்  
 நீரிழப்பன் (குட்டோ)  
 சூபாதாமன் (கூட்டோ)  
 என் சிறுஷாந்த (புக்கள்)  
 ஒ ரேஷோல (பிள்கள்)  
 ஒ சிறங்களில் குறியூங்களை)

**சுர்வதேச தமிழர் கவியரங்கு**  
**அமெரிக்கவிவரிநாட்டமைச்சர்**  
**மடலின் ஆல்பிஹைற்றுக்கு.....!**  
 ஐதாஸபையின் பாதுகாரர்குமுவில்  
 அமர்க்கள்மாக துள்ளி ஆடி  
 கைநா அசைத்து-மார்க்கினா-  
 கவினை பாடி நடனமு மாடி  
 நைனா! எப்படி குகமா? என்று  
 நசியும் பூட்ரோஸ் காலியை சாடி  
 மைனாபோலே கண்ணையெட்டத்து  
 மகாபதவியை கினிஞ்ரனும் தந்தா!

மார்க்கினா- கவினைத்காடும்  
 மயங்கும் மனசு உமக்கும் உண்டு  
 பார் அறியா படுகொலைகள்!  
 பஸ்லாமிரமாய் அகதிகள்கூட்டம்  
 யார் தடுப்பார்? பன்சிச்சிறுமியர்  
 கிஞ்களானுவ முகாமை கடக்க  
 குற்பை இழந்து கதறிப் புதைவர்!  
 கேள்விகேட்க சென்ற உறவினர்

சேர்ந்தார் புதைகுழி! கைதடிமுகாமில்  
 சேராதோமிலை உனது செவிகளை!  
 ஆர்வம்காட்டு. இலங்கைக்கொடுமை  
 ஆமிரம்-சிரோ- சேர்ந்த சரித்திரம்!  
 பார்! பார்! உடன்பார்! பேசிடு உடனே!  
 பத்திரிகையாளர், தொண்ட-ருதவியை  
 பார்எங்குமிருந்து அனுப்பிடு தாயே  
 பாரதநாடோ வாய்மூடி மென்ம!

வவனியாவின் தடுப்புமுகாமில்  
 வதைக்கப்படுவர் தமிழர்பலரும்  
 பவனியின் உம்யுத்தத்தில் யூதர்  
 பட்டாலவலம் தமிழ்ரும் படுறார்  
 எவர்தான்மீட்பர்? கர்ப்பினிபெண்கள்  
 ஏதும்அறியா பாலர், முதியோர்,  
 சுவமாய் வாழும் தாயார், தந்தையர்  
 சுதந்திரமாக மீன்வதும் எப்போ?

சீர்தரும் திராவிடர் டில்லில் ஆட்சி  
 சென்னையில், தமிழகம், நம்மவராட்சி  
 யார்வந்துதான், என்ன! தமிழர்க்காச்சு  
 நீர்தன்னும், வாயைதிற்ந்தால்தானாச்சு  
 யாருடன், தமிழர்சேர்ந்தால்தானென்ன  
 யார்குற்றினாலும், அமைதியேவேணும்  
 போர்! எனக்கதறும் சந்திரிகாவை  
 புலிகளை அழைத்துபோச்செலால்லும்  
 என். என். பிரபு..... நோர்வே

(10.2.96 வ் அமெரிக்க அதிபரின் வெள்ளை மஹிகைக்கு தமிழல் அனுப்பப்பட்டது.)

**நலை தளாநது ஓடாரோ...!**  
 செல்லும், குண்டும் தினம் பொறிய  
 சோர்வுடனே தமிழ்மக்கள்  
 புல்லும் புகைய பீதியுடன்  
 பின்னிவந்தால் மரந்துமின்றி  
 அல்லும் பகலும் அமைதியற்று  
 ஆறியிருக்க இடமின்றி

பூஷ்காச (உருமூட்டு)  
 மாஸ்ரிஸ் (நீல்மூசி ராஸ்டு)  
 கொள் ரைச (ஏக்காட்டு)  
 சௌ. சிவாதூர் துரும்போ (ஒ)

இ நீரக்கிரும்போ (கல்லோ) கூ. சிருஷா (ஒப்புமோ) கூ. சிருஷா (ஒப்புமோ) கூ. பாலேஷ்வரன் (ஒப்புமோ)

**ஐல்லமற்று பாயுமற்று**  
 இடும்பை மேவ சுழுமண்ணீல்  
 தொல்லை இன்னும் தனியாது  
 தினஞ்சுற்றம் சா நோக்க  
 சொல்லியழும் சோகமின்று  
 சோதனைமேல் சோதனையே  
 உண்டியற்று உறக்கமற்று  
 உடுக்கநல்லுடுப்பும் இன்றி  
 உண்டு ஒருவாழ்க்கையென்று  
 உரியகாலம் நோக்கியின்னும்  
 மண்டியிட்டு வாழுத  
 மாண்புமிக்க திராவிடரை  
 கொண்டு கொண்டு ருசிபார்க்கும்  
 சூலிப்படை யெல்லாம்  
 அண்டைநாட்டு ஏழுகோடி  
 ஆர்ததெழுந்து குமுறிவிட்டால்  
 நின்டு நித்தம் வருத்துவரோ?  
 நிலைதளர்ந்து ஓடாரோ!!

**செ.நாகேந்த்ரன்.....வண்டன் தமிழ்நாட்டு தலைநகரே.....!**

ஆபாசதிரைப்பாடுகள் ஒடும்  
 திரையாங்காலில்,  
 கறைபடிந்தமனிதமனங்கள்,  
 சாக்கடையில் காஸ்பதித்தும்  
 உணராது சுவரொட்டிகளை  
 வெறித்துப்பார்க்கும்!  
 சட்டையில் கறைபோக்கும்  
 புதிய நவீன் சவுக்காரம்  
 விற்கும்! பிரித்தால்  
 செங்கல் இளிக்கும்!  
 கல்லைக்கூட காசாக்கும்  
 சிங்காரச்சென்னை!  
 படிகளில் புகைபோக்கும்  
 பன்னிரண்டு வயதுக்கிறுவர்!  
 தமிழ்நாட்டின் தலைநகர்,  
 பாடுபடுகிறது! இல்லையில்லை  
 பாடுபடுத்துகிறது! அல்லது  
 பாடாய்ப்படுத்தப்படுகிறது!!

**புதுச்சேரி ச. வேல்முருகன்.**

**உ. ஈகத்தமிழர்களே.....!**  
 உ. ஈகத்தமிழர்களே, ஒன்றுசேருங்கள் - தென்  
 இலங்கைத்தமிழர்களின்  
 இன்னல் தீருங்கள்.(உ.லக.)  
 அநுபல்லவி:  
 இலங்கையில் தமிழர்கள்  
 மகிழ்வுடன் வாழ-தமிழ்  
 சமூம்பெறவேண்டும்  
 தலைத்திறன்குழ(உ.லக.)

சரணங்கள்:  
 ஜூலைகளத்திலிற்கு கைதிகளாக - அன்று  
 இழிநிலையில், குடிவந்தசிங்களார்தான்  
 நலமடைந்து தமிழர்களால்  
 வளர்ந்தார்கள்- இன்று  
 நாட்டில் மிகப்பெருகி  
 ஆட்சிபிடித்தார்கள்(உ.லக.)  
 ஓட்டிவளர்ந்த மரத்தை

பிரட்டான்:  
 செ.நாகேந்த்ரன்  
 நூபாரமுளி  
 திறுமதி மதேசுகரங்  
 மூடுப்புமூய்  
 சூருமை சூலைக்கு வைத்தார்சன்  
 செ.நாகேந்த்ரன்

**ஊணங்கொடி - உ.மிர்**  
**பா.நீவிடச்செய்வதுபோல்**  
 எனம் சிங்களர்  
**நட்புகொண்டுகாத்த தமிழர்களின்-**  
**- உ.மிர்**  
**நாடிப்பிடித்துக் கொல்லும்**  
 எமனாகிறார்(உ.லக.)  
**தனித் தமிழ் ஈழத்தில்**  
 விடுதலைப்புவிகள் - கொடி  
**தலைநிபிர்ந்து பறந்து,**  
 சிங்களாலிதான்  
**குனிந்து தலை செல்லவேண்டும்**  
 என்பதே - என்  
**தனியாதஆழசை நிறைவேற**  
 வேண்டும்(உ.லக.)

**கா.ம.கிராசமாணிக்கள், சேலம் வாழ்வு முடிவதில்லை.....!**  
 ஓடினுடி உழைந்து  
 ஒழுங்காகப் பாடுபட்டு  
 மாடிவீடுகட்டி  
 மகிழமையாய் குடியிருந்தாய்!  
 நாடிவந்த உறவுகளும்  
 தேடிவந்த நன்பர்களும்  
 நாறுமுடல் ஆறுமுன்னே  
 நகன்றுபோய்விட்டார்கள்!  
 பாழிமிந்த உடலளித்த  
 பல்கலைவயை எண்ணியுந்தன்  
 பத்தினியும் சிலகாலம்  
 பதிவிரதையாபிருந்தாள்!  
 சூடியுந்தன் மைந்தர்களும்  
 சூனமிகுந்து ஒருணர்வாய்  
 குடமெடுத்து சுடுகாட்டு  
 கொள்ளிவைத்து சென்றுவிட்டார்!  
 சந்தியிலே நின்றிருந்தோர்  
 சரித்திரத்தை நெறிப்படுத்தி  
 உன்வாழ்வில் நடந்தவற்றை  
 எழுக்கியற்று படித்திருந்தார்!  
 வாழ்வு முடிந்த தென்று  
 வழுத்தும் மாண்டினே!  
 நல்லோர்க்கு ஒருநாளும்  
 வாழ்வு முடிவதில்லை!!

**ஊரையும்பதி க.சபாரத்தினம் ஆத்மா....!**  
 எலும்புவரிச்சிலவன  
 மாப்க்கூட்டுக்குள் இருந்து  
 ஏதோ ஒரு குருவி  
 அவலமாகக் கத்துகிறது!  
 கதைக்கிறது!!  
 அடிக்கடி பேசுகிறது!  
 சிலவேளை வெருட்டுகிறது!!  
 டக்.டக்.டக்....

ஓர் மரங்கொத்தி-என்  
 இதயச்சுவரைக் கொத்தி-க்கொண்டு  
 இருக்கிறது!  
 எப்போது ஓட்டைவிழுமோ  
 அப்போது மரங்கொத்தி-ஆத்மா  
 பறந்துவிடும்.  
**தி.தீல்பன்.....ஓஸ்வோ**

கன்டா  
பா. செல்கள்  
இ. விவரங்கள்  
இந்திய  
பூர்வீர் வட மாஷவோய்கள் (சென்னை)  
பொருளியல் இருமக்கள்  
திவாந்தகவைகள் பிரசாரத்  
மாநில பால்கள்

திரு. ராபதி, ஜூன்னாந்திவஹர் (திருச்சீ)  
திரு. திரு. திவாந்தகவைகள் (மதுகா)  
ர. வேலாழகன் (திருச்சீ)  
செத்திமுருபாவையன் (கால்தா)  
திரு. பிரதேஷதுநா (திரு. சீ)  
உத்திரமுத்துமார் (திரு. சீ)  
ச. எல்லெந்தி. டாக்டர் செத்திமுத்துமார் வந்துறும் (கேரளா)  
ஏன். ஆர். இண்டாமானா (கூத்துப்பாதி)  
ஏஸ். ஆர். இண்டாமானா (கூத்துப்பாதி)

பிள்ளைகள் குரு:  
அ. வகுபுரி  
சுநீல் (ஈஸ். காத்தி)  
ஷங்காதுநா (ஈஸ். காத்தி)  
ஏஸ். காந்தா (ஈஸ். காத்தி)  
நாத் முத்து, (ஈஸ். காத்தி)  
அப்புவாசி, எம். பாக் (துபாப்)  
எஸ். குணநான், க. வெரசென்றம் (மூர்க்)

## தெருஞ்சாவு

முகில்கள் மொட்டை மாடியை  
முத்துமிடும்.

பொருளானம் கொண்ட வானம்  
அடிக்கடி இடியாய் சுத்துமிடும்.  
வானை வெட்டி வெவிலி போடும்  
“அம்முந்தின்” 13 மாடி கட்டிடம்.  
பெட்டி பெட்டியாய் அடித்த  
குருவிக் கூட்டுக்குள்  
கெட்டித்தனமாய் மானிடம் வாழும்!

கறுப்பு, மஞ்சள், சிவப்பு என்று  
வெறுப்புக்காட்டும்  
ஜூரோப்பிய யூமியில்  
உலகமே ஒன்றாய் வாழ்ந்தும் - நிறக்  
கலகமே என்றும் மனங்களை வாட்டும்!

சூரியன் சீரிக்கும் நாட்களில் - வெள்ளை  
ஆரியன் கிட்பான், புறபாய்களில்.  
மாஸை மயங்கும் வேளைகளில்  
பாக்கிஸ்தான் வருமே சாலைகளில்!

பிச்சைப்பண நிலையங்களில்  
(social offices)  
பச்சை, பச்சையாய் பொய் சொல்லி  
கத்தை, கத்தையாய் காசு கறக்கும்  
வித்தை கொண்டவரே  
வெளிநாட்டவர், என கணைத்து  
கதைப்பார் வெள்ளையங்கள்.

மனைவியென்னும் வேலைக்காரியை  
குசினிக்குள் குடி வைத்து,  
பின்னைப் பெறும் இயந்திரமாய்  
வாழவிட்டு  
பணத்துக்குள் வாழ்வை  
தொலைத்து விட்டு  
வாழும் பல பாக்கிஸ்தான் குடும்பங்கள்.

சிறுவர் நிலையம் ஓன்றே  
தாயின் பின்னால் சென்றே  
விலையாட்தத்திரியும் காட்சி - ஜூகோ  
இத்தாய்க்கு எப்போ மீட்சி.

மாதவிலக்கே காணாத மனைவியர்கள்  
காற்றுத்த வண்டிகள் (வயிறு) - என்றும்  
கத்தும் தள்ளுவண்டிகள்.  
சனம் பெருகினாலும்  
தினம் பின்னைப் பெறும்!

பாக்கிஸ்தான் பெண்கள் என  
வெள்ளைகளின் வசை மாரிகள்.

நோர்வே  
முக்கால் பங்கு முக்காடு போடும்  
முஸ்லிம் நாடாகுமோ? என அச்சங்கள்

1996 ஆணி 28 அன்று  
கோடை வெய்யிலுக்கு - முகில்கள்  
குடை பிடித்தது  
சோடை போகாது வானம்  
பண்ணர் தூவியது.

செட்டையில்லா பாக்கிஸ்தான் சிட்டு  
குடும்ப வாழ்வில் வாட்டம் கண்டு  
பறந்ததே எட்டாம் மாடியை விட்டு.

ஆத்மா அவறியது  
ஆத்ரவு தேடியது  
உயிரோ பிரிய மறுத்தது  
கடலில் இருந்து மீனின்  
உடலை தரையில் போட்டது போல்  
நாடி, நாளங்களுடன் உயிரும் சேர்ந்த  
துடித்தது  
கறுப்பு ஒன்று வாழ்வில்  
வெறுப்புக் கொண்டு கண்ணாடியூடு  
குதித்தது என வேடிக்கை பார்த்தன்  
வெள்ளைகள் பலர்....

கண்டும் காணாமல்  
கடந்து சென்றனர் சிவர்....  
இவர்கள் தோல் மட்டுமா  
வெழுத்து இருந்தது? - இல்லை  
அவர்கள் உள்ளும் கூடத்தான் என  
வான் இடித்தது  
முகில்கள் அழுதது  
அவள் ஆத்மா பிரிந்தது.

மானிடம் இரங்காக் காரணத்தால்  
வானம் இரங்கி அழுதது  
கருமுகில்கள்  
மொட்டை மாடியில் கூடன்.  
தமது நிறத்தவள் எனப் பேசியன்  
முகில்கள் முகிழ்ந்த கண்ணரால்  
முக்காட்ற முஸ்லிம் பெண்  
பெற்றாள் அபிசேகம். - வெள்ளையா  
யாருமே பெற்றிராள் அச்சோகம்.

சாவுக்குரிய சாட்டுகளைத் தேடி  
பேசும் பின்னங்கள் பேசின.

கைகள், கால்கள், வால்கள் வைத்து  
நாக்கூசும் கதைகள் கூட  
காற்றில் கலந்தது  
சிறிகிண்டிப் பறந்தது

பின்னைகளை அரசு அளிப்போக  
தொல்லைகளும் அளவுறை  
பறந்தாள் பாவை கண்ணாடியூடு

பின்னைகளுக்கென பத்துக்காக  
கொடுத்து விட்டு  
பெத்தவளைப் பானடயில்  
தன்வி விட்டு - பின்னைகளை  
கத்தக் கத்த இழுத்துச் செல்லும்  
நகர்க் கூலமாம் இது

கத்தியான் கலைத்தான் கணவன்  
கத்திக்கொண்டு குதித்தாள் மனை  
சாக்கத்துணிந்து சுந்தரிக்கு  
கத்தியென்ன? குதிப்பென்ன?  
சண்டை என்ன? சாளும் என்ன?

பாக்கிஸ்தான் தானே போனால் என்  
நாட்டுக்கு என்ன நட்டாமா?.....  
வெளிநாடுங்கும் மனிதாபிமானியே  
வெளிவேடம் போடும்  
வீக்கங்குகளின் குடல் கொள்ளையா  
முகத்திரை கிழிந்தது  
வெறித்தனம் தெரிந்தது

தண்ணே விறைத்து ஜாகும் (பனிஃ  
தேசுத்தில் கண்ணரை எப்படி  
எதிப்பாக்கலாம்?)  
செத்துப்போன இதயத்துன்  
சாகாப் பின்னங்கள்  
சிரிக்கவல்லவா முயற்சிக்கின்றன.

என் இதயமோ தொண்டை வரை  
துளியிது  
உச்சந்தவையில் கிளியிது  
பள்ளி கொள்ளும் பாக்கிஸ்தானிபோ  
நாளை உளக்கும் தெருஞ்சாவு தான்  
என் மண்ணையோட்டி நூன்னே மரண  
சிந்திக்க ஒர் தருணம் என  
மறைந்திருந்து வெறுட்டியது!

வீர சுவால்யம் (பூதுவை)  
டாக்டர் சுருக்கான்தி (பிடிப்பு)  
பூதுவையை (நின்றப்பு)  
குணங்களைச் சுக்கிரைச், இராந் தீப்பு (கலீசீபா)  
முகங்களை முற்பிரிக்காதன் (பொய் ஜின்தோலீசீபா)  
ஏழாம்பு (குக்காது இந்தோலீசீபா)  
வெறுகாரத (நாவ்ஸாந்தி பாஷ்காக)

எம்.வி.பாலால்.வி.சூதாதீன் (வீ.வி.எ.)  
வி.வி.ஸந்தீல்.த.புதுவையைப்பு (பூதுவை)  
வி.வி.ஆர். (நெதினாந்தி)  
குணங்கள் (மூட்டுக்கையை)  
வி.வி.அ. அருட்டிரைல்.துவாசுதூர் (மாத்தைளை)  
முபுரா. சி. கண்டாதீன் (நூத்தைமலை)  
பாத்ரி. வி.புதுவை (வீ.வி.எ.)

ஒவ்வொவ்வேஷத் (கண்டி)  
பாதா. சங்குமிகுந்தன் (கா.க.)  
பூதுவைப். வி.வி.கிழாந்து(நூத்தை)  
வி.வி.காந்தாதூர். இரா.கண்டாதீன்(வீ.வி.எ.)  
சி.பாதாதீன் (கலீசீபா),  
பஞ்சா. குணங்களைப் (குக்காது இந்தோலீசீபா)  
உ.பு.வி. உ.வி.பு. (தெங்கிளாடி)  
குமா. வெறுகாரத (பொய் ஜின்தோலீசீபா)

பழமுண்ண வந்த பறவையின் சொண்டில்  
ஒட்டிக்கொண்ட கத்தாளை விதை  
எங்கோ ஒரு பனையில் விழுந்தது போல்  
தேசம் தெரியாது.  
பணாந்தேஷ விழுந்த மக்கும்  
கத்தாளை போல் ஓர் வெட்டுண்ணி வாழ்க்கை.  
தொப்புள் கொடி தாயகத்தில் அறுந்ததால்  
கிடைத்த உறவற்ற சேர்க்கை.

அறுந்தது தாயகத்தில் ஆணிவேர்.  
விட்டது இங்கே விழுதும் -அதனால்  
கறுப்புன் என ஓர் புதுப்போர்

என் கபாலத்தினுள் இருந்து ஓர் கசரோகி  
குடல் கக்கும் வரை  
இருமிக்கொண்டே இருக்கிறான்.  
'உன் ஆணிவேரைச் சுற்றி  
ஊளை உருக்கி, உதிருத்தை ஊற்றாவிடில்  
உண்கும், உண்சந்ததிக்கும்  
வெளிநாடுகளில் தெருச்சாவுதான்.  
விழுதுகள் ஆயிரம் இருப்பினும்  
ஆணிவேராகாது' என  
கயரோகி இருமிக்கொண்டே இருக்கிறான்.....

(அம்மநூட் : நோர்வேயில் உள்ள இடம்  
அங்கே நடந்த உண்மைக்கதை இது)  
கலிக்கலையைப்  
வேறுதியான் திருச்செல்வம் -தில்வன்

பிறப்புக்கு அந்தும்  
தொலைக்காட்சியில்  
தொலையாமல்  
விலைபோய்க் கொண்டிருந்தது  
நிலையான செய்தி ஒன்று  
26.11.1996 பிரபாகரனின்  
பிறந்த நாள்.....,  
பலின் இறந்த நாள்  
ஆகும் என  
அராக அவதானமைப் பிறுக்கிறதாம்.  
மாவீரர்கள் பிறக்கிறார்கள்  
இவர்கள் பிறப்பிலூம் பலன்  
இறக்க வேண்டுமா?

தெருக்கள் சிறைம்  
ஆமிழுகாம் தகரும்  
தெற்கெங்கும் சாக்குரல்  
கேட்கும்

இலங்கை எங்கும்  
பிணங்களை எண்ணும்.  
எண்ணிக்கை குறைந்தவர்  
வெற்றி கொண்டாடுவெர்  
இதுவா வெற்றி....?  
இதுவா விடுதலைவு....?  
எனக்கு வெற்றிக்கோ.....  
விடுதலைக்கோ.....  
அந்தும் புரியவில்லைப் பிரபாகரா!!!  
மாவீரர்கள் பிறந்தார்கள்  
மண்ணிலுள்ளவர்கள் மாடவதற்கா?

முளை முழுவதையும்  
சிங்கள அரசிடம் கொடுத்து விட்டு  
கூவிக்குக் கூத்தாடுகிறது  
அக்கும்பியடிப் பட்டாளம்  
ஒரு வயிறு சோற்றுக்காய்  
செஞ்சோற்றுக் கடன் தீக்க  
கர்ன பரம்பரை என  
உயிர் திறக்க நிற்கிறது -அந்த  
துட்டகைமுனுச் சிங்கங்கள்.  
உன் பிறந்த நாளன்று  
இம்மிருகங்களைக் கொன்று  
உன் பிறப்பையும் மிருகப்பிறப்பு  
ஆக்கிவிடாதே பிரபாகரா!!!  
-விரிவுகள்-

### போன்றை

புத்தம் சரணம் கச்சாயி!  
மொட்டை அடித்த பொய்ச்சாயி!  
துவேசிகளாய் காவி  
போர்த்த முழு ஆமி!  
உண்மையில் இவர்கள் ஆசாயி!

கிட்லர் பெற்ற புத்திரர்கள் !  
மொட்டை அடித்த சித்திரர்கள்!  
இவர்களும் முழுத்துரோகிகள்!  
கொலைகாப் பரதேசிகள்!

மொட்டை அடித்தவர்கள் எல்லாம்  
கெட்ட துரோகிகள் தானே?  
வெளியே போட்டார்கள் மொட்டை!  
ஆயோ...பழியே!  
உள்ளேயுமா மொட்டை?  
-நக்கீரன் -

இடம்போது முதல்தால், வட்டவணக்கம் (புக்கர்)  
அந்தங்களில் (புக்கர்)  
சம்பாத்திரம், வட்டவணக்கம் (புக்கர்)  
கூடுமிழுவதால், துறையில் இருப்பதாகும் (பொதும்)  
என்கூடுமிழுவதால், வட்டவணக்கம் (கொழுப்பு)  
நூற்று சம்பாத்திரம் (பொதும்)

**திராவிடன் வீரம்-ஆசிரியர்  
க.நடகைமுகனுடன் ஒரு  
கருத்தான நேர்காணல்!**

**-புதுச்சேரி.ச.வேல்முருகன்**

தனித்தமிழ் இயக்க பொதுச்செய் ஸாளரும், திராவிடன் வீரம்-இதழ் ஆசிரியருமான திரு.க.நடகைமுகன் அவர்களை சென்னை சென்றபோது, சந்தித்து உரையாடினேன்.

இவர் தமிழர்,மன்மீடுப்பணிகளை கொள்கையாகக் கொண்டவர்!

தமிழிழத்தின் தீவிர ஆதரவாளர்!

கடந்ததேர்தலில் முதல்வர் கருணா நிதியை எதிர்த்து சேப்பாக்கம் தொகுதியில் போட்டிடிட்டவர்.

அவருடன் சர்வதேசதமிழருக்காக இதோ ஒரு நேர்காணல்.....!

கேள்விதமுக்கள் கழகத்தின் கொள்கை யாது?

பதில்: ஆட்சியைப்பிடிப்பதோ, அதிகாரத்தைச்செலவப்பதோ எமது நோக்கமல்லதமின்தில் இருந்துவரும் கலப்பத்தை அடையாளம்காட்டி தமிழரஸ்லாதவர்களை இனம்பிரித்து தனித்தமிழர்களை தமிழ்தேசியவிடுதலைக்கு அழைத்துச்செலவதும், நமது மன்னை அடுத்தவர் அதிகாரத்திலிருந்து பீட்பதுமே, எமது இலட்சியமாகும்.

கேள்விகடந்ததேர்தலில் கலைஞர் கருணாநிதி அவர்களை எதிர்த்து பிளாட்டிடிட்டதற்கு அடிப்படைக்காரணம் என்ன?

பதில்: கருணாநிதான் முதல்வராகப்போகிறார் என்றுமுப்பணாரும்ரஜி னிகாந்தும் சேர்ந்து ஒருதோற்றத்தை உருவாக்கிவிட்டினிலையில், தமிழனத்தலைவர் என்று தம்மைவினம்பற்படுத்திக்கொள்ளும் அவர்தமிழரே அல்ல! தெலுங்கரே என்று காட்டுவது தான், எனது நோக்கம்!

கேள்விதமிழகமுதல்வர் சமுத்தமிழர்க்கு ஏதேனும் செய்வாரா?

பதில்: கருணாநிதியும் சுதிதமுகவும் சரிசாழத்தமிழக்குருக்கு எதுவும் உதவி செய்யப்போவதில்லை.

புலிகள் தான் மழத்தமிழின் ஒரே பிரதிநிதிகள்! தி.மு.க.கூட்டளி அரசு புலிகள் மீதான தடையை நீட்டித்து இருப்பதை செயலிதாவோ. கோபாலராமியோ கண்டிக்காதது இவர்களது உள்ளோக்க்கையும் சந்தர்ப்பவாதத்தையும் வெளிப்படுத்துகிறது.

கேள்விபுலிகள் இயக்கத்தை பற்றி!

பதில்: பெல்லியில் அமைகிறஅரசு சேனியாகாந்தியை திருப்பிடிப்படுத்த வேண்டிய அவசியமில்லாமல் போனால்தான் தடை நீங்கல் சாத்தியம்!

கேள்விதமிழில் அமைய வன்முறை அவசியம் தேவையா?

பேச்சுவர்த்தையால் முடியாதா?

பதில்: போராட்டம் என்று வந்திருக்கிற வைத்திருக்கும் ஆயுதத்தை வைத்துத்தான் நம்முடைய ஆயுதமும் அமையும்.

கேள்விசிக்கள் இராணுவத்திற்கு அமெரிக்கானுவத்தினர் பயிற்சி அளிப்பது குறித்து....?

பதில்: அமெரிக்காவின் இந்தச்செயல் மிகவன்மையாக, கண்டிக்கத்தக்கது. வியந்தாமில் குடுப்பட்ட அமெரிக்கா, இலங்கை, இந்தியாவை திருப்பதிப்படுத்தச்சமுத்திலும் மூக்கைகளுடைய படுது சரியல்ல. அனைவருமே மூக்கபுடப்போவது உறுதி!

கேள்விதமிழராக புலிகள் அமைப்பை தடை செய்து வெளியிட்டு

அறிக்கையில் மொழிபண்பாடு இனம் வரலாறு, ஆயியவற்றின் அடிப்படையில் இந்தியதமிழ்க்கும், இலங்கைத்தமிழ்க்குமின்கூடி, கேள்விசிக்கைகளை நீட்டிய புக்கினிற ஒருந்தமைக்காணமாக - என்று ஒருவி வருகின்றதே, அதுபற்றி உங்கள் கருதுதேன்ன?

பதில்: இந்தியாரசின் தண்டிடிப்புக்கு முக்கியகாரணமே அதுதான். தம்மையும் அறியாமல் ஒருமுக்கிய உண்மையை மந்தியறிச்சு ஒப்புக்கொண்டுள்ளது. புலிகளின் ஆதரவாளர்களை ஒடுக்குவதற்காகத்தான் இந்தத்தடை என்பது வெட்டுவெளியிட்டு, துகளத்தில் நிற்கும் வட்டத்தை முதல்வர் கவனித்துக்கூடியனான். (சர்வதேச தமிழர் - வெளியிட்ட பாலச்சந்திரன் கடிதத்தை நினைவுக்கர்ந்தார்)

கேள்விசிக்கைகள் குறித்து?

பதில்: கச்சதீவை இந்தியாவுடன் சேர்ப்பது என்றும் தமிழனுக்கு எட்டாக்கனியாகும். இலங்கையிடம் இருந்தால் அது, என்றோ ஒருநாள் தமிழ்த்தின் ஒருபகுதியாகத்தமிழ் என்னாகச்சேரும். இந்தியமண்ணாக ஆவதில் தமிழ்க்கு எந்தப்பனும் இல்லை.

கேள்விதமிழ்லைனஞர்கட்டு தங்களது அறிவுரை என்ன?

பதில்: தமிழ்லைனானார்கள் யுவதிகள் திரைப்படகலாசாரத்தால் கீழிற்கு வருகிறார்கள், என்பதில் சந்தேகமே இல்லைத்தமிழ்க்கு மொழிப்பற்று, இனப்பற்றுபோல் மண்பற்றும், மிகத் தேவைத்தமிழ்ச்சுமாதாயம் இயற்கை மிலேயே ஆத்மிகாடுபாடு உள்ளது.

நாத்திகிப்ரசாரம் தமிழர்களை எதிர்மனையான பிளவுக்குப்படுத்தியினது தமிழ்அறிவியல்மொழி! (காலத்திரீம்) இலக்கியம், இலக்கணம் செறிந்தது. தமிழை நேசிக்க, கற்கவேண்டும்.

கேஜலகாவில் தமிழனம் உயர...?

பதமினுக்கு ஒருநாடு! ஒருக்காடி! ஒரு ராணுவம்! உலகநாடுகள் சபையில் ஒருகிடம்! இவை, கிடைக்கும் வரை தமிழ்நிலை விடியாது! தமிழர் வழங்கின்தால், தான் தமிழ்வாழும். தமிழ்மன் இருந்தால், தான் தமிழர் உயர்வர். அப்போதுதான் சொந்தமிழ்வர்களை சொந்தமிழ்வர்களாக சொல்ல வேண்டியது!

கேள்விசிரிப்புமுகாக்கிலிலும், சிறைமிகுமிழுவதும் இருப்பதும் தமிழர்களை பாலச்சந்திரன் கடிதத்தை நினைவுக்கர்ந்தார் உயர்வை மொழிப்பற்று, முடியும். இதுவே தமிழ்வர்கள் நேர்க்காணல் செய்யும் அவசியம் இருப்பதும் தமிழ்வர்கள் நேர்க்காணல் செய்யும். இதுவே தமிழ்வர்கள் நேர்க்காணல் செய்யும். இதுவே தமிழ்வர்கள் நேர்க்காணல் செய்யும்.

## நோர்வேயும் ஒளிவிழாவும்

நோர்வே வடதுருவத்தை அண்மித்திருக்கும் ஓர் பிரதேசம். கூவீடன், பின்லாந்து, சோவியத்தியனியன் ஆகியவற்றை எல்லைகளாகக் கொண்டதும், மலையும் மலைசாந்த இடங்களும், கடலும் குடாக்களும் நிறைந்த வளமான செழிப்புமிகு நூடாகும். ஆரம்ப காலங்களில் மீன்பிடியும் விவசாயமுமே நாட்டின் மூலவளவுகளாக இருந்தன. இன்று நில வெண்ணையே முக்கிய மூலதனமாக அமைந்துள்ளது. காலப்போக்கில் எமது நாடு பல கலாச்சரப்படிவங்களை இழந்து வந்துள்ளது. அதில் ஒன்றுதான் நத்தார்! என நாம் கொண்டாடும் எமது பண்டைய ஒளிவிழா. இது கிறிஸ்தவ வருகைக்கு முன்பே இங்கு கொண்டாடப்பட்டு வந்தது.

எமது மூதாதையர்கள் இந்து மதத்துவரைப்போன்று பலதெய்வங்களையும், தேவதைக் கையையும், இயற்கையையும் வணங்கிவந்தனர். இதில் ஒன்றே நில்ச, என அழைக்கப்படும் கிறிஸ்தமஸ்தாத்தா ஆவார். இவர் விவசாயிகளுக்கு உதவுவார் என நம்பப்பட்டு வந்தது. மாட்டுத்தொழுவங்களில் பாலகர் மூலம் உணவுகொடுப்பார்கள். இப்படிப் பலவகையான நில்சக்களை நம்பினார்கள். உம்-பியோச நில்ச (மாட்டுத்தொழுவம், ஆட்டுத்தொழுவம் பன்றித்தொழுவம், சூதிரைத்தொழுவம் போன்றவற்றைக் காப்பவர்), புண்ட நில்ச (தோட்டம் துரவுகளைக் காப்பவர்), ஸ்கூ நில்ச (காடுகளைக் காப்பவர்) எனப் பற்பல். (தோட்டம் துரவுகளைக் காப்பவர்), ஸ்கூ நில்ச (காடுகளைக் காப்பவர்) எனப் பற்பல்.

இந்த ஒளிவிழாவை நோர்வேயியமொழியில் தூல்பெஸ்ட் (தூரியவிழா Sol fest), லீஸ்பெஸ்ட் (lys fest), வின்ர் தூல்வெஸ்ட்(vinter sol hverv) எனப்பல பெயர்கொண்டு அழைக்கப்பட்டு வந்தது. ஆனி மாதம் 23ம் திகதியில் இருந்து தூரியன் ஒளியை விட்டுத்திரும்புவான். இந்த நாளில் இருந்து ஒளிமங்கிக் கொண்டு போகும். இன்நாளில் தீ வளர்த்து, மாமிசங்களைச் சுட்டு உண்டு, மதுவந்தி, பாடல், ஆடல்களுடன் கொண்டாடுவார்கள். இதே போன்றே மார்கழி 23ம் திகதிகளில் தூரியன் இருளைவிட்டு ஒளியின் பக்கம் திரும்புவான். இந்நாள் இருள் கூடிய நாளாகவும் கறுப்புச் சக்திகளான பேய், பிசாக் போன்றவற்றின் நடமாட்டும் கூடியிருக்கும் நாட்கள் எனவும் கருதினார்கள். இம்மாதத்தில் வருத்தம், துங்பம் நிறைந்த நாட்களாக இருக்கும். இதேபோன்றே இந்துமதத்தவர்களும் இதைப் பீடை மாதம் எனவும், இம்மாதத்தில் ருதுவான பெண்கள் . . . லேராய்டாவர்களாக இருப்பார்கள் எனவும் எண்ணினார்கள் மார்கழி 24 தூரியன் இருள்கோட்டை எட்டி விடுவான். இந்த நாளே யூல் என நாம் அழைக்கும் ஒளிநாளாகும்.

இந்த யூல் என்னும் ஒளிவிழாவை “விக்கிங்குகள் ஒருவிதமாகவும், விவசாயிகள் வேறு விதமாதமாகவும் கொண்டாடினார்கள். விக்கிங்குகள்(கடல்கொள்ளைக்காரர்கள்) தமது படகுகளை கரையில் இழுத்து விட்டு அலங்கரிப்பார்கள். அங்கே மதுபானம், மாமிசம் எனப் படகுகள் நிறைந்திருக்கும். கொள்ளையாடித்த பொருள்கள் காட்சிக்கு வரும் மார்கழி 24ம் திகதி இரவு கடற்கரையில் தீ வளர்க்கப்படும். மிருகங்கள் பலியிடப்பட்டு வளர்த்த தீயில் சுட்டு உண்பார்கள். குடும்பம், குடும்பமாக வீக்கிங்குகளின் குடும்பங்கள் கூடி உணவு, குடி, கூத்து, கும்மானமாக மார்கழி 24 கழியும். கடலில் வீக்கிங்குகள் எந்தத் திசையில் இருந்தாலும் இந்தநாளில் குடும்பத்திடம் திரும்பி வந்துவிடுவார்கள். இந்த நடவடிக்கையை இன்று கூடக் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. இந் நாளிலேயே யார் யாரைத் திருமணம் செய்யப் போகிறார்கள் என்ற இரகசிகம், பரகசியம் ஆக்கப்படும்.

விவசாயிகளுக்கு உதவுபவன் தூரியன் அவனின் வருகையால் பூமியில் விளைச்சல் பெருகும், நோய் நொடிகள் அகலும், கறுப்புச் சக்திகளான பேய் பிசாக்கள் விலகும். ஒளி கூடக்கிடைக்கும். நாட்களிலே இருள் கூடிய நாளான மார்கழி 24ம் திகதி பகல் விவசாயிகள் அனைவரும் பழும் இரும்புத் துண்டையோ அன்றி வெள்ளிகாசையே எடுத்துக்கொண்டு ஊர்வலமாகப் பாடி, ஆடிக்கொண்டு போவார்கள். ஒவ்வொரு வீட்டுக் கதவுகளிலும் கரிமினாலே அன்றி தாரினாலே சக (+) என்னும் குறியை இட்டுக் காவல்

- 1 -

- விஜயப்பாரம்: 1. மக்ரவான விடுமுறைக்கு மலிவான விஶான டிக்கட்டுகள் ஒழுங்குசெய்துகூரப்படும்
- 2. நோர்வேஜை-தறிய-ஆஸ்கல் மொழிபெயரிப்புகள், திருமண அழைப்பதற்கு அச்சுவைகளைச் செல்வாங்கில்சன் நிரப்பல், வீட்டியோ படப்பிடப்பு ஒழுங்குசெய்யப்படும்.
- 3. தமிழ் கலைநிகழ்ச்சிகள், கலைரங்கு, உரைநிகழ்ச்சி ஒழுங்கு செய்யப்படும்

சுக்கல நொடாட்டாக்ட்ரும் : நொலைலோரி - ஃபாக்ஸ்: 32.813416

படுத்துவார்கள். பின் தாங்கள் கொண்டு செல்லும் இரும்புத் துண்டை ஓர் பாழும் கிணத்தில் போட்டுவிட்டுத் திரும்பிப் பாக்காமலே வருவார்கள். இதனுடைய அர்த்தம் கறுப்புப் பேயைப் பிடித்துச் சென்று பாழும் கிணத்தில் எறிந்தாயிற்று | என்பதாகும். இவர்கள் அனைவரையும் கிராமத்தலைவர் வழிநடத்துவார். அன்று இரவு முன்பே அறிவித்திருந்த இடத்தில் யாவரும் கூடுவார்கள். தீ வளர்க்கப்படும், மாமிசங்கள் வாட்டப்படும், குடிவகைகள் பரிமாறப்படும், ஆடல் பாடலுடன் மார்கழி 24 கழியும்.

எமது கலாச்சாரப்படி நோர்வேயில் மக்கள் வாழத்தொடங்கிய காலம் தொட்டு ஞாயிற்றுக் கிழமை ஓய்வுநாளாகவே இருந்து வந்திருக்கிறது. இந்நாளில் ஒருவரும் வேலைக்குப் போகமாட்டார்கள் பால் எடுப்பார்களைத் தவிர. இவர்களும் காலை மாலை பால் எடுப்பதற்காக சிலமணிநேரங்கள் மட்டுமே செலவழிப்பார்கள். ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் அழகிய தோய்த்துவர்ந்த தூய்மையான ஆடைகளனையே அணிவார்கள். இதை இன்றும் கிராமப்புறங்களில் வயதுபோனவர்கள் இன்றும் கடைப்பிடித்து வருவதைக்காணலாம். எனது பெற்றோர் ஒருகிழமைக்கு முன்பே தீர்மானிப்பார்கள் அடுத்த ஞாயிறு எந்த உடுப்பைப் போடுவது என்று. யூல் (நத்தார்) என அழைக்கப்படும் ஒளிவிழா வருவதற்கு முதல் வரும் ஞாயிற்றுக்கிழமையை ஊத்தை ஞாயிறு | என்று அழைப்பார்கள். ஏனெனில் தூய்மையான உடுப்புப் போடக்கூடாது என்பது வழக்கம். நத்தாராகிய ஒளிவிழாவன்று இந்துக்களின் தீபாவளி பேண்று புது உடுப்புப் போடுவார்கள்.

யூலதிரீ (கிறிஸ்மஸ் மரம்) க்கும் கிறிஸ்தவத்துக்கும் உண்மையிலேயே எந்தத் தொடர்பும் கிடையாது. ஏனெனில் இந்த மரம் யேகவின் பிறப்பிடமான இஸ்ரேமிலில் இருக்கிறதா என்பதே கேள்விக்குறி. இது யேமனில் இருந்து வந்த கலாச்சாரப் பின்னணி கொண்டது. இது எந்தகாலநிலைகளையும் வென்று பச்சைப் பசேரன்று என்றும் இருக்கும். அதனால் எந்தகறுப்புச் சக்திகளையும் வென்று வாழும் தன்மை கொண்டது எனவும், கறுப்புச் சக்திகளை விரட்டி வீட்டைக் காக்கும் என நம்பினார்கள் எமது மூதாதையர். இதனாலேயே இம்மரத்தை வெட்டிவந்து வீட்டில் வைத்து அலங்கரித்தார்கள். மரத்தின் நுணியில் நட்சத்திரம், சூரியனையும் கிளைகளில் அழுகுமிகு பொழுதுமைகள், அலங்காரப் பொருட்கள் போன்றவற்றைத் தொங்கவிடுவார்கள். அவை அனைத்தும் இயற்கையுடன் கூடியதாகவே இருக்கும்.

கிறிஸ்தவமதம் காரால் கோர்பாகிரி என்ற அரசரால் இங்கிலாந்தில் இருந்து எடுத்து வரப்பட்டு எம்முள் திணிக்கப்பட்டதென்றாகும். கிறிஸ்தவ மதத்தைத் தழுவாதவர்கள் பாடசாலை போகமுடியாது, என்ற தடுப்பு விதிகள் கூட இருந்தன. கிறிஸ்தவமதத்தின் ஆக்கிரமிப்பின் பின்னரே இறகு கொண்ட தேவதைகளை தொங்கவிடும் வழக்கம் எம்மிடையே உண்டானது.

இன்றும் எமது பழைய பண்பாடுகளை கியுமானத்திக்கர்(மனிதத்தை நம்புவார்கள்),கேட்நிங்கர் எனக் கூறிக்கொள்பவர்கள் காப்பாற்றியும் கடைப்பிடித்துழி வருகிறார்கள். எனது குடும்பம் கூட இம்முறையான பண்டைய கலாச்சாரத்தைப் பின்தின்தியையே பின்பற்றி இவ்விழாவைக் கொண்டாடி வருகிறோம். நீண்டு கிடக்கும் எமது நாட்டில் குடும்பத்தவர்கள் அடிக்கடி சந்திப்பது என்பது கலப்பான விடயமில்லை. ஒரு வருடத்தில் ஒருதடவையாவது சந்தித்துச் சுகம் விசாரிக்கும் நாளே இந்த ஒளிநாள். கிறிஸ்தவமதத்தில் நம்பிக்கை கொண்டவர்களைத் தவிர மீதிப் பெரும் பான்மையான நோவேயிய மக்கள் தேவாலயங்களுக்குப் போவதில்லை. வீட்டில் குடும்பங்களாக சேர்ந்திருப்பார்கள். சந்திக்க வசதியற்றவர்கள் தொலைபேசியில் கதைப்பார்கள். குறைந்த பட்சம் எம்மை நினைத்தோம் என சிறு பரிசுப்பொருளாவது அனுப்பியிருந்திருப்பார்கள்.

வாழ்க நன்கு ஒளிவிழா!!!!!

ஊயி டொஃபி . பேரவை : அஸ்திரி இசீடீஸ்

## தமிழ்நாடு வைகை

- 1) தொர்க்கையின் தொழிலாளர் கட்சியின் தலைவரியாக இருந்து குறுகாலம் பகுந்வாண் தனது புதுவியை விட்டு விலக்கியதன் மீண்டாகவான் அப்பதுவியை ஏற்றார். இப்பொது பல ஒருளில் கிடந்த ஊழல்கள் விவரிச்சுத்தக்கு வந்துள்ளன. இது புதிய பிரதமருக்குப் பிரச்சனையாக இருந்தாலும் கூட ஜனநாயகம் தூக்கி நியமித்திப் பட்டுள்ளது. உவகின் முதல் பெண் பிரதமர் சிறீமாலை பண்டராநாயக்காவில் இருந்து மாக்கிருத்துச் சர்பிப்பாசியூட்டா. குள் சந்திரிகா வரை சட்டம் இரக்கல்லம் இவ்வாசு பெண்களின் இரும்பு பிழையில் இருந்து தவித்தாக அரசியல் அவர்களின் கருத்துக்கிரார்கள். பொன்றார்கள் வர்க்கார்கள் ஆனது பெப்பாது? சிரவ்விகையான இயை இரும்பிகையான் என்வாமா?
- 2) தொர்க்கையில் தெலுவியில்லாத்தின்டாட்டம் குறைந்திருப்பதாக தொழில் அதிகாரமிட்டும், செய்திநிறுவனங்களும் அறிவுத்திறந்தன. இந்தத் தரவானது தொழில் நிலையத்தில் பதிந்து ஒதுக்கப்பணம் பெறுவோர் தொகையை அம்ரி உண்மையான தொகை அல்ல. சமாரி 3 முறை நூக்காக ஒதுக்கப்பணம் பொற்றுவர்கள், புதுதாகப் படித்து முடித்துவர்கள், முஸ்பி தெலுவு வசூலம் செய்யாதவர்கள், ஒம் தாஸ்மாராக விட்டுமல் இருந்துவர்கள், தொங்குகளுக்குப் பொப்பார்கள் எவ்வாறும் இக்கணக்கிக்கூட்புக்குள் அடங்குவில்லை. உண்மைக்கணக்கு எடுக்கப்படுமானால் மேலையில்லாத தீண்டாட்டம் கூட்டுயே இருக்கிறது.
- 3) சிவாஞ்சலீ நரத்தனரவாயா நடத்திய தெஜவு ஆண்டு நிறைவு விழாவில் இந்து கவாச்சார மற்றும் கொலில் கட்டுவதற்காக ஆணுமதி அல்லது சரிவுந்துள்ளது மற்று 10வீதம் நாளை தொடரியும் எனவும் பண்டத்தை வர்த்தியழுங்குவிகள் எனவும் அறிவுத்திற்கு ஆண்டுப் பல நாடுகளின் போய் வரிட்டன. அனுமதி இன்னும் அளிக்கப்படாமல் பின்னையாருக்குத் திருமணம் நடத்தாற்பொல் (இவங்கைப்பின்னையாருக்கு) இருக்கிறது. நீதியையும், நியாயத்தையும். உண்மையையும் போகவேண்டியர்களை பணம் தீர்ட்டுவதற்காக தீவிடுவிட்டில்லாமா? இதுகான் ஆவய தர்மமா? அவ்வுசு சமயத்திற்மா? அரசுதற்பில் இருந்து எந்த விதமான ஒழுதிலொழுயிம் கிகாடுக் குப்ப வில்லை. மேலுறிக்கவிப்பார்களை அரியவிரும்புவோர் தொடர்பு கொள்ளலிலையெடுயது
- plan og bygging etaten தொலைபேசி 22662020 .
- 4) விவரிநாட்டவர்களுக்காக அரசு பெருந்தொகையான பணம் செலவு செய்கிறது. நாட்டுக்கு இது பெருந்தும் ஓன் விவரிநாட்டவர்களைச் சாட்டி, நிறுவாதத்தைத் தூண்டி வோட்டுக் கைளப் பெற்றுக் கொண்டிருந்தது, முன்னேற்றக்கட்சி, கணக்கு எடுத்தபொது தான் புரிந்து விவரி நாட்டவர்களால் தலை ஒன்றிற்கு 1500 ரூபாய்கள் நாட்டுக்கு இலாபம் என்று. நிறுவலீநாட்ட வர்கள் மேலை எடுக்கும் வர்ப்புப் புறையாக இருந்தபொதும் கூட, நாட்டுக்கு இவாசகரமாக அவர்கள் இருப்பு அரசுக்குக் கூட ஆச்சரியமாக இருந்து மூன்றின்றங்குக் கட்சித்தலைவரின்மூக்குத்தில் அசுதான் வழிந்தது.
- 5) பிபாறியவாளர்களுக்கு மேலையாப்புக் கிடைப்பது அரிதாகவுள்ளது. அதிலும் நிறைவர்களுக்கு மிக மிக அரிதாகவுள்ளது. இது நிறைவையைப் பயண்படுத்தி வருப்புகள் கிகாடுப்பதாக சூறித் தொடர்ப்பற்ற வருப்புகளைக் கிகாடுத்து சிலர் பணம் கறக்கின்றார். இப்படிப் பாதிக்கப்பட்ட ஒரு சிலர் இனைந்து தொழில் வாய்ப்பு நிலையம் ஒன்றை அமைப்பதற்கான ஒரீக்கையைக்காரியின்னார். சமூக, அரசியல் சிரிக்குகளை எழுத்து ஆலும் மேல்முட்டங் களுக்கு விவரிச்சுத்தக்குக் கிகாண்டு வந்துள்ளார். குழுவாக இனைந்துவர்களில் தொலையீடு நமிடுர்ச்சராயியர், சீராமாயியர், சீராமாயியர் அடங்குவார் தொடர்பு கொள்ளலிரும்புவோர் :-
- Akademiskarbeidsformilding Norsk tele 64927252
- தமிழ் தொலைபேசி 22166733
- தென்னாமோன் மொத்தமில் ஹஜுஸ்ஸுதுப் பக்கம் இம்மீது கூடுதலமில் இருந்து மீண்டும் ஒளிநாடுக்கு கூக்கரம் போல் கழுந்து சூரியன் வந்துதினால் கிறிஸ்தவசையும் Jul என்கூடுத்தார்கள். ஆதலினால் இது சூரியன் கையைப்படுத்திய நாளை தவிர்ச்சமய சம்பந்தமான நாளாகக் குறுதலுடையார்.

ஒதுபிரண்கைத்திலுள்ள ஈழத்தமிழர் சங்கத்தினரால் நடத்தப்பட்ட வாசனைக்கூரவிற்கு ஓல்லோவாலில் இருந்து நிகழ்ச்சிகள் சில கொண்டு செல்லப்பட்டு ஈடுவோலா தமிழ்ச்சங்கத்திற்காக நக்கீரனார் எழுதி பெறப்படுத்திய அவைங்கள் என்னும், நாடு கழும் அயித்தா விஜயானந்தமீன் பரதமும் நல்ல வரதவற்றைப் பிபற்றன. நாடு குமானது உந்தகர்கள் 1 உடைஞர் உடைஞ்சு ஒரு பெண் நஷ்டகரும் ஒவ்வாமல் பெண்பாத்திரங்கள் நடித்து முடிக்கப்பட்டது 30 நிமிடங்களை குறுள் தொக்க, புலம்பியர்ந்த வாழ்விடங்களின் பிரச்சனைகள் காந்து பொயின. சுருக்கமாகவும் கீச்சிமாகவும் நாடு இருந்து எனப் பலர் விவரச்சீதிதாரர்கள்.

2) ஒதுபிராண்லீகயிம் ஈழத்தமிழர் சங்கம் இந்து மதஅனுஸ்தவராங்களுக்காக ஓர் குழுவை நியமித்திருந்தது. அக்குழுவானது பிரிந்து மக்களையும் பிரித்துக் கூடியதின் அனுமதி யின்றி இயங்கலாயிற்று. இதனால் சிறுமிதாகயைப் பாழ்ந்த தமிழ்வாக்கள் கூடுப்பட்டனர். ஓல்லோவாலிலுள்ள நோர்தேவு தமிழ்ச் சங்கம் இத்திலையில் இருந்து நப்பியதற்குக் காரணம் இந்து கவாச்சாரமன்றம் தயிற்து ஆரம்பிக்கப்பட்டது. ஏனக் கநத்தகப்பட்டது.

3) நோர்தேவியின் அயல்நாட்டான் இரவ்யாவுக்குச் சொர்ந்தமான கோவா தீவிலுள்ள அனு வையில் இருந்து ஆபத்தான் கதிர்வீச்சக்கள் வெளிக்கின்றனன்று. இவை முக்கியமான் கவந்து சுர்ச்சிக் கூருமிற்கு வரிட்டன. இம்முக்கியகள் வெண்டியாவங்களில் நோர்தேவியின் அண்மீது எவ்வளவியான சிரிக்கிநல்சையும். 26 மண்ணியாவங்களில் ஒன்றாலாவையும் வந்து வரும் என கதிர்வீச்சக் கணக்காணிப்பு நிலையம் 16.12.96 அறிவிட்டது. இக்கதிர்வீச்சானால் ஏற்பட ப்ரபாகும் விபரிதமிகள் உல்லே ஸ்டீன்ஸ்போர்த்து மூடப்படுவதனால். இப்படியான ஒரு கதிர் வீச்சக் கணக்கை சில வருட நிகழ்த்து முடிய இரவ்சியாவில் நாட்டது. இதன் பாதிப்பு வட நோர்தேவில் புற்ற நோய். மூன்றைப் பூட்டுவதற்குப் போன்ற விபரிதமான வியாறித்தனது நாட்டு மக்கள் பலரை அழுந்தச் செய்கிறது. ஒன்றாய் இருந்து உவகை எவ்வளவிப்பார்டுப் பிரித்து மன்றாவல் வான்திரி குழுவிக்கும் ஏன் வளியை புகா வாண்மை எவ்வளவிப்பாடு முடியவில்லை? இப்பொதுமாது உவக் நாடுகள் உணர்ந்து விபரிதமான பிபார்தாதாரத்தில் மாற்றுவில் சாடு ஒருவரில் ஒருவர் தங்கி தான் வாழ்ந்தவண்டும் என்பதை. எந்தவிடாரு எவ்வளவிக்காடுகளாலும் இப்படியான அழிவைத் தடுத்து விட முடியாது.

4) நோர்தேவில் முதியார் பராமரிப்பு நிலையங்கள் வசதியின்கையும், சீர்சிக்டான் நிலையுடையும் இருக்கின்றனவாம். ஆனால் சிறைச்சாலைகள் மட்டும் தயிக் குச்சி. தயிப்பாரகள், அழுகிய மல சல்லாடம், நீராலைபோசி, நீராலைக்காட்சி. பல சமக்கைகளை தூக்கூடிய காஸ் விராட்டிகள் என மிக மிக வசதியுடன் இருக்கின்றனவாம்? தன்பு கணக்குரியவர்கள் எக்மூப்பிப்பதும். நாட்டுணர்வு நவதூக்காக்குத் தமிழ்வாழ்வையே கொடுத்துவர்கள் கூட்டுங்களை அனுபவிப்பதும்முற்றிய கல்வுக்குத்தின் விளைவுதான்!

10) சீமார்க்கல் குரும்புவாழ்விலுள்ள ஓர் தமிழ் பெண்மணி கல்வைக் கக்கி கையில் கொந்து குராம். அக்கல்லை கைத்து அம்மன் ஆவயம் ஒன்று அமைக்கப்பட்டு காம். அப்பெண்மை, ஒல்லோவாலில் நடந்துவரும் சிறைப்பிரமணியர் ஆவயத்திற்கு அழைத்துவந்து சப்பிரமணியருக்குக்கு கும்பம் கைக்கும் தட்ட தட்டில் அப்பெண்மணியை நிர்க்கவைத்து. சப்பிரமணியருக்கு முன்னாலேயே நிர்வாகத்தின் அனுமதியுடன் பாலினால் பாதுபூசை செய்தார்களாம். இதையு கணக்கைவிட்டோ அல்லது சிலையின்றை நினைத்துபடியால் தான் இவர்கள் இப்படிச் செய்திருக்கிறார்கள். மீது அனைவரும் கைக்கட்ட வரிப்பொதுத் தெளியியால் நின்றார்களாம். இதைப் பார்த்து. கேட்ட பலர் 20ம் நாற்றாண்டுக் கண்ணீடு வகில் வாழும் கற்கால மனதீர்கள் என அல்லவா கும்படுச் சிரிக்கிறார்கள். கண்டாலில் ஆதிருஷ்களுக்குக்கையுற் தயியிடம் அமைத்துக் காட்டிக்கு விட்டதுபோல். கற்காலமனிதிருக்கு நூதனசாலை அமைக்க நொண்டும் என்பது பலருடைய ஆகை.

- த. திரு. க.





Subscription/yr/6 issues:: Scandinaavia:90,-NKR; other countries::15 USD

To 05320899453, Postbanken,0021 Oslo

Bankgiro:6066 1012 199,kredit kassen bank,3000 Drammen

Nov-Dec.1996

*Norges Tamiltidsskrift for informasjon, kunnskap, kultur og solidaritet.*

**சர்வதேசதமிழ் 1996 கார்த்திகை-மார்க்ட்.தொ.3 லெ.6  
ஆசிரியர் கருத்து:**

**தமிழ்நூல் குழுதமும்!**

தமிழகத்தில் பிரபலமான சஞ்சிகைகளில் குழுதம் இதழும் ஒன்று. அமர்ர், மதிப்புக்குரிய எஸ்.ஏ.வி. அண்ணாமலை அவர்களால் 1946ல் நிறுவப்பட்ட இல்லைத் தமிழ்நூலும் தமிழ்மக்கட்டு அறிவும் மகிழ்ச்சும் ஊட்டிவருவது பாராட்டக்கூடியது, தமிழகத்தமிழர் மட்டுமன்றி, உலகெங்கும் வாழும் ஈழத்தமிழர்களும் வாசிக்கும், நேசிக்கும், பெருமைப்படும் இதழாக இல்லைத் தமிழ்நூலும் விளையாக இருந்தன. தொடர்ந்து இதழைப் பெறவிரும்புகிறேன் உகிளின் பஸ்லேரு பகுதிகளில் வாழும் தமிழர்வாழுவுடுத்தினங்கள் ஆர்வமுடிடுவதை. நியிசிலாந்து புதினங்களை அவ்வப்போது எழுதவள்ளேன் நன்றி!

**தி.திருநந்தகுமார், நியசிலாந்து  
அன்புள் ஆசிரியருக்கு,**

சர்வதேசதமிழர், ஒழுங்காக கிடைத்துவருகிறது புதிய நியாயம் நன்றி! மின்லாந்தின் தேசியகாவியமான கலேவலா-வை தமிழில் மரபுக்கவிதையாக மொழிபெய்த்து வெளியிட்டிருந்தோம், ஒவ்வொரு கல்வியின்கி பல்கலைக்கழகமும், பின்லாந்து இலக்கியமன்றமும் கல்விஅமைச்சின் உதவியுடன் ஹொங்காங்கில் இதனை அச்சிட்டனர். இத்துடன் ஒரு பிரதியை அன்பளிப்பாக அனுப்புகின்றேன். சாதாரண மக்கள், மாணவருக்கு பயன்படக்கூடியதாக 1997-98ல் உரைநடையாக இதனை வெளியிடவள்ளோம்..

**வாசகர் கடிதம்**

**அன்புள் ஆசிரியருக்கு**

சர்வதேசதமிழர் இதழ் நண்பர் ஒருவர் மூலம் கிடைத்து வாசித் து அகமகிழிந்தேன். நோர்வேயிலிருப்பு இப்படி ஒரு இதழா! எனவியந்தேன். நோர்வே மற்றும் உலகதமிழர் விடயங்கள் கவையாக இருந்தன. தொடர்ந்து இதழைப் பெறவிரும்புகிறேன் உகிளின் பஸ்லேரு பகுதிகளில் வாழும் தமிழர்வாழுவுடுத்தினங்கள் ஆர்வமுடிடுவதை. நியிசிலாந்து புதினங்களை அவ்வப்போது எழுதவள்ளேன் நன்றி!

**தி.திருநந்தகுமார், நியசிலாந்து  
அன்புள் ஆசிரியருக்கு,**

சர்வதேசதமிழர், ஒழுங்காக கிடைத்துவருகிறது புதிய நியாயம் நன்றி! மின்லாந்தின் தேசியகாவியமான கலேவலா-வை தமிழில் மரபுக்கவிதையாக மொழிபெய்த்து வெளியிட்டிருந்தோம், ஒவ்வொரு கல்வியின்கி பல்கலைக்கழகமும், பின்லாந்து இலக்கியமன்றமும் கல்விஅமைச்சின் உதவியுடன் ஹொங்காங்கில் இதனை அச்சிட்டனர். இத்துடன் ஒரு பிரதியை அன்பளிப்பாக அனுப்புகின்றேன். சாதாரண மக்கள், மாணவருக்கு பயன்படக்கூடியதாக 1997-98ல் உரைநடையாக இதனை வெளியிடவள்ளோம்..

**ஆர்.சிவலிங்கம் (இதயன்) பின்லாந்து.**

The Alternative Press,PB.47141, Hong Kong.(Publisher)

The South India Saiva Sithantha Works, Publ. Soc. Tinnavely Ltd 154, T.T.K. Salai, Alwarpet, Madras 600 018, India(Distributor/SL, India)

**அன்புள் ஆசிரியருக்கு**

சர்வதேச தமிழர் ஒரு வாழ்க!

இந்தாளித்தலைநகர் ரோம் வந்தமின் மலேவியா திரும்புமுன் இந்த வாழ்த்தை சர்வதேசதமிழரைப் பாராட்டி, ரோமிலிருந்து அனுப்புவதில் மகிழ்வடைகிறேன். சிறந்த தமிழ்நடை, அதனை எமக்கு தொடர்ந்து அனுப்பித்துவுமாறு வேண்டுகிறோம் தங்கள் சேவையை பாராட்டி. வாழ்த்துகிறோம்! நன்றி! அன்புள், பேராசிரியர் இரா.ந.வீரப்பன்

**அன்புள் ஆசிரியருக்கு,**

முன்பு வெளியான யோகர்க்கவாமிகள் வரலாறு, தேரடி செல்லப்பாகவாமிகள் பற்றி சர்வதேசதமிழரில் வாசிக் கும்போது பிரமிப்பு ஏற்படுகிறது. தமிழ்பெரியார்கள் வரலாறு மனதில் நிம்மதி, திருப்தியை, ஏற்படுத்துகிறது. ஜ.ரி. ராவீந்திரன், நோர்வே

**சர்வதேசதமிழர்தகவல்கேவல்**

The EEA agreement includes all the EU countries and the EFTA countries Norway, Iceland and Liechtenstein. It entered into force on 1 January 1994.

The EEA agreement includes the following points:

- duty-free trade in industrial goods
- free movement of capital
- free movement of persons
- introduction of EU rules concerning trade in services
- liberalization of trade in fish and agricultural products
- common rules for state aid to industry
- common rules for public procurement
- common product standards and documentation, approval and inspection arrangements
- free right of establishment for enterprises and harmonization of company law throughout the EEA
- rapid incorporation of new EU rules into Norwegian law
- Norwegian participation in EU framework programmes for small and medium-sized enterprises, research and education
- mutual recognition of diplomas and qualifications

**SARVADESA TAMILER**

Abonnement- L.Hervigs vei.69A,3035 Drammen,Norway

NAV:

ADRESSE:

Signatur

1 års abonnement:90,-NKR. Inst.abonnement:120,-NKR